ГОДИНИ
ЛЕТ

МАКЕДОНСКА - РУСКА
СТОПАНСКА КОМОРА

МАКЕДОНСКО - РОССИЙСКАЯ
ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННАЯ ПАЛАТА

Скопје 2015 Скопье

СОДРЖИНА

05 | ПОЧЕТОЦИ, РАЗВОЈ, ДОСТИГНУВАЊА

07 | **Ѓорѓи Дика,**
претседател на Македонска-руска стопанска комора

11 | **Н.Е. Олег Николаевич Шчербак,**
амбасадор на Руската Федерација во Република Македонија

15 | **м-р Дејан Бешлиев,**
извршен директор на Македонска-руска стопанска комора

19 | ВТЕМЕЛЕНИ ВО ДЕЛОВНИОТ ЖИВОТ

23 | ПРЕСУДЕН ГЛАСОТ НА ЧЛЕНКИТЕ

25 | ПОСЕТА НА ПАРТНЕРСКИ КОМОРИ ВО РУСКИТЕ РЕГИОНИ

31 | ПРОМОЦИЈА НА МАКЕДОНСКОТО СТОПАНСТВО НА САЕМСКИ МАНИФЕСТАЦИИ

37 | УЧЕСТВО ВО РАБОТАТА НА МЕЃУВЛАДИНА КОМИСИЈА ЗА ТРГОВСКО ЕКОНОМСКА И НАУЧНО ТЕХНИЧКА СОРАБОТКА

39 | СЕЌАВАЊА И ПОРАКИ

41 | **Агарон Николаевич Асатур,**
Амбасадор на Руската Федерација во Република Македонија од 2002 до 2006 година

43 | **Минчо Јорданов,**
претседател на одбор на директори на МАКСТИЛ АД

45 | **м- р Илија Исајловски,**
поранешен амбасадор на Република Македонија во Руската федерација

47 | **Светозар Јаневски,**
претседател на Управниот одбор на ВВ „Тиквеш“

49 | **Сашо Наумоски,**
генерален директор на ПИ „Витаминка“ АД

51 | **Сашо Ристески,**
извршен директор на Македонската асоцијација на преработувачи – МАП

53 | ЧЛЕНКИ НА КОМОРАТА

СОДЕРЖАНИЕ

05 | НАЧАЛО, РАЗВИТИЕ, ДОСТИЖЕНИЯ

07 | **Георги Дика,**
председатель Македонско-Российской торгово-промышленной палаты

11 | **Олег Николаевич Щербак,**
Е.П. Посол Российской Федерации в Республике Македонии

15 | **М-р Деян Бешлиев**
исполнительный директор Македонско-Российской торгово-промышленной палаты

19 | ЗНАЧИМОЕ МЕСТО В ДЕЛОВОЙ ЖИЗНИ СТРАНЫ

23 | РЕШАЮЩИЙ ГОЛОС ЧЛЕНОВ ПАЛАТЫ

25 | ПОСЕЩЕНИЯ ПАРТНЕРСКИХ ПАЛАТ В РОССИЙСКИХ РЕГИОНАХ

31 | ПРОДВИЖЕНИЕ МАКЕДОНСКОЙ ПРОДУКЦИИ НА ВЫСТАВКАХ

37 | УЧАСТИЕ В РАБОТЕ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ КОМИССИИ ПО ТОРГОВО-ЭКОНОМИЧЕСКОМУ И НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ

39 | ВОСПОМИНАНИЯ И ПОСЛАНИЯ

41 | **Агарон Николаевич Асатур,**
Посол Российской Федерации в Республике Македонии в 2002 -2006 гг.

43 | **Минчо Йорданов,**
Председатель совета директоров АО МАКСТИЛ

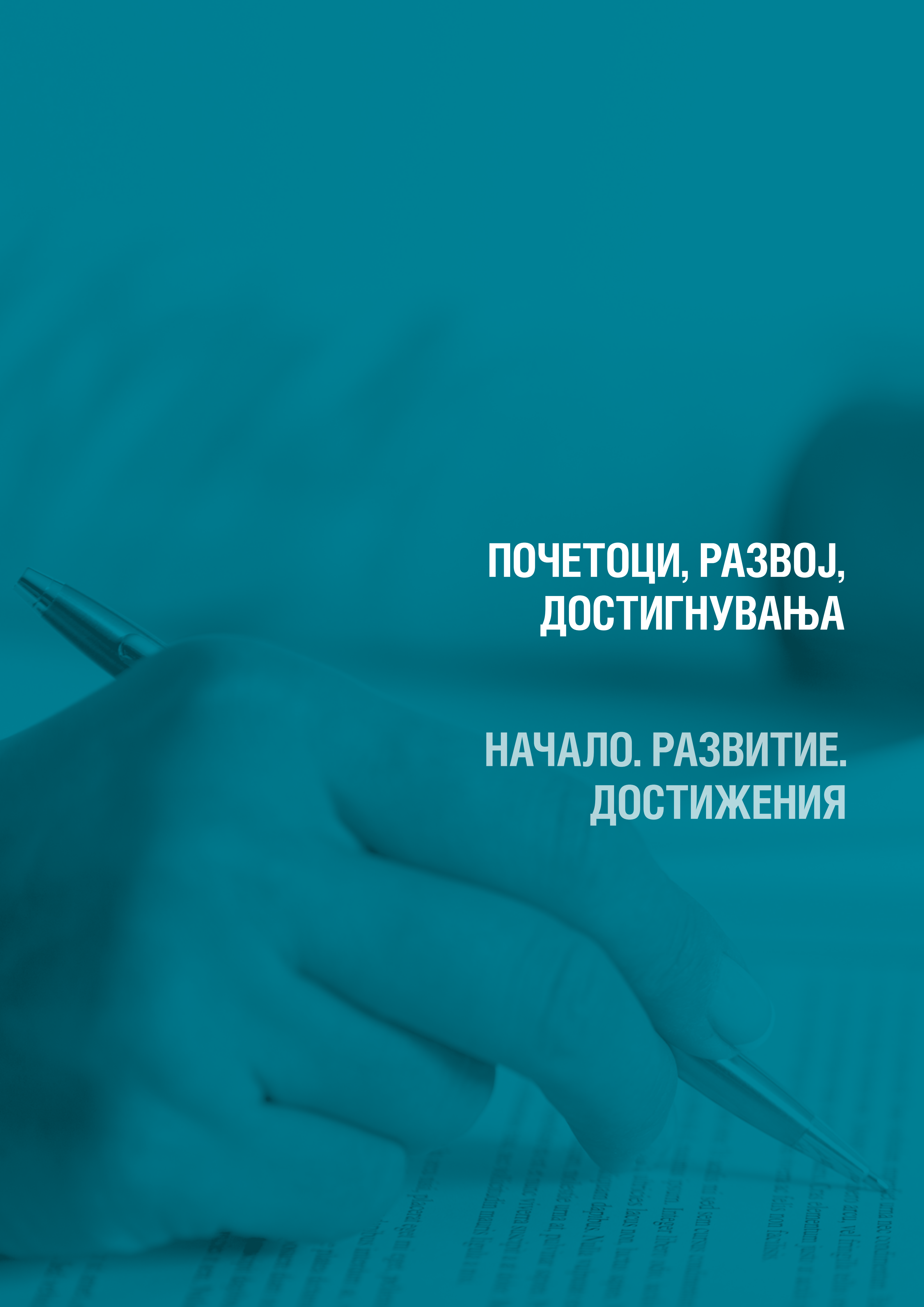
45 | **М-р Илия Исайловский,**
посол Республики Македонии в Российской Федерации

47 | **Светозар Яневский,**
председатель Управляющего совета винного завода «Тиквеш»

49 | **Сашо Наумоский,**
генеральный директор АО «Витаминка»

51 | **Сашо Ристеский,**
исполнительный директор Македонской ассоциации переработчиков овощей и фруктов (МАП)

53 | ЧЛЕНЫ ПАЛАТЫ



ПОЧЕТОЦИ, РАЗВОЈ, ДОСТИГНУВАЊА

НАЧАЛО. РАЗВИТИЕ. ДОСТИЖЕНИЯ

Ѓорѓи Дика,
претседател на Македонска-руска стопанска комора

Георги Дика
председатель Македонско-Российской торгово-промышленной палаты

ПОСТОЈАНО И ТРПЕЛИВО РАБОТИМЕ НА ПОДЕМ НА БИЗНИС-РЕЛАЦИИТЕ

Сеќавањата ме враќаат на 25 март 2005 година, кога во рамки на третата седница на Македонско-руската меѓувладината комисија за трговско-економска и научно-техничка соработка, пред пошироката македонска јавност, беше промовирана Македонско-руската стопанска комора.

Само една година претходно, група од неколку ентузијасти, сопственици на компании кои соработуваа и/или имаа визија за соработка со Русија, а користејќи го моментот на коморскиот плурализам во државава и растечкиот тренд на создавање на мешовити комори, ја создадоа Македонско-руската стопанска комора.

Целта на нејзиното основање и постоење ја видовме во обновувањето, продлабочувањето и проширувањето на економските односи помеѓу Република Македонија и Руската Федерација. Нашите очекувања беа во правец на постојаното и квалитетното зголемување на развојот на билатералните економски односи во рамки на растечките можностите на македонските компании за исполнување на барањата на огромниот руски пазар.

МЫ ПОСТОЯННО И ТЕРПЕЛИВО РАБОТАЕМ ДЛЯ ПОДЪЕМА ДЕЛОВЫХ ОТНОШЕНИЙ

Я помню, как 25 марта 2005 года в рамках третьего заседания Македонско-Российской межправительственной комиссии по торгово-экономическому и научно-техническому сотрудничеству на суд широкой македонской общественности была представлена Македонско-Российская торгово-промышленная палата.

Всего лишь за год до этого группа из нескольких энтузиастов, собственников компаний, которые сотрудничали и/или планировали сотрудничать с Россией, пользуясь плюрализмом палат в стране и растущим интересом к созданию смешанных палат, организовали Македонско-Российскую торгово-промышленную палату.

Цель её основания и существования нам виделась в обновлении, углублении и расширении экономических отношений между Республикой Македонией и Российской Федерацией. Наши ожидания были направлены в сторону постоянного и качественного увеличения развивающихся двусторонних экономических отношений в рамках растущих возможностей македонских компаний для выполнения требований огромного российского рынка.

Мојот личен предизвик беше да ги достигнеме бројките од вкупната размена со Руската Федерација од деведесетите години од минатиот век кога таа изнесуваше 1 милијарда долари, а се разбира и да биде избалансирана од двете страни.

Македонско-руската стопанска комора, благодарение пред сè на своите активни членки, но и на континуираната поддршка на релевантните институции во државава и секако на Амбасадата на Руската Федерација во Република Македонија успеа полека, но сигурно да го пробие патот кој води кон создавањето успешна клима за соработка со руските бизнис-партнери.

Една деценија постоење е релативно краток временски период, но во оваа пригода се потсетувам на неколку важни моменти кои значајно ја одбележаа работата на оваа Комора.

Моей личной целью было достичь количества общего товарооборота с Российской Федерацией периода девяностых годов прошлого века, когда он насчитывал 1 миллиард долларов, и чтобы он была сбалансирован в двух странах.

Македонско-Российской торгово-промышленной палате, прежде всего благодаря активности своих членов, а также постоянной поддержке соответствующих институций в стране и, конечно, Посольства Российской Федерации в Республике Македонии, удалось постепенно, но уверенно проложить путь, ведущий к созданию благоприятного климата для сотрудничества с российскими деловыми партнерами.

Десятилетие существования относительно короткий промежуток времени, но пользуясь случаем, напомню несколько значимых моментов в работе палаты.

Основачко собрание на Македонско-руската стопанска комора, 25 март 2005 година.
Учредительное собрание Македонско-Российской торгово-промышленной палаты, 25 марта 2005 года

Посебно би сакал да го потенцирам моментот кој можеби значеше и силна промоција на Комората на почетокот на нашата работа, Тоа беше преводот и издавањето на македонски јазик на книгата „Светот после 11 септември и нападите врз Ирак" од авторот Евгениј Примаков. Можноста да се издаде книгата на еден автор кој е ценет државник во светски рамки и кој во тој момент беше и прввиот човек на Стопанската комора на Руската Федерација претставуваше голем поттик за нашата натамошна работа.

Трпеливо работевме на трасирањето и на подемот на бизнис-релациите, а кон тоа посебно придонесоа посетите на компаниите – членки на Комората на Руската федерација и доаѓањето на тамошните деловни луѓе во земјава. Овие контакти придонесоа за подобро запознавање на бизнисмените, за лоци-

Мне бы хотелось особо подчеркнуть момент, который, возможно, стал сильным толчком в развитии Палаты в начале нашей работы. Это был перевод и издание на македонском языке книги „Мир после 11 сентября» и нападений на Ирак Евгения Примакова. Возможность издать книгу уважаемого в мире государственника и автора, который в тот момент являлся и первым человеком Торгово-промышленной палаты Российской Федерации представляла собой сильный толчок для нашей дальнейшей работы.

Мы терпеливо работали для продвижения и подъема деловых отношений, особую роль в этом сыграли визиты компаний - членов Палаты Российской Федерации и приезд их бизнесменов в нашу страну. Эти контакты внесли большой вклад для более плодотворного знакомства бизнесменов, определения проблем, име-

рање на проблемите што се јавуваат во меѓусебната размена и за постојано реагирање кај надлежните органи во двете земји за нивно отстранување. Врз основа на тие сознанија ги донесувавме нашите програми за работа, изработувавме разни проекти во функција на промоција и настап на македонските компании на пазарот на Руската Федерација, што е од голема корист за нашите членки. Целиот тој ангажман финализираше со зголемена трговска размена.

Сето ова немаше да го постигнеме без поддршка и помош на дипломатските претставништва на двете земји. Сакам да изразам голема благодарност до Амбасадата на Република Македонија во Руската Федерација. Соработката со амбасадорите и останатите вработени во нашето дипломатско преставништво во Москва целиот овој период беше на извонредно ниво и тие вистински се трудеа да ни помогнат во реализирањето на зацртаните проекти.

И со ангажманот на амбасадорите на Руската Федерација во Република Македонија и на други високи претставници од амбасадата беа остварени голем број посети на компании, членки на Комората. Посетите на Руската Федерација беа организирани за да понудат реални идеи и конкретна поддршка на компаниите за зголемена соработка.

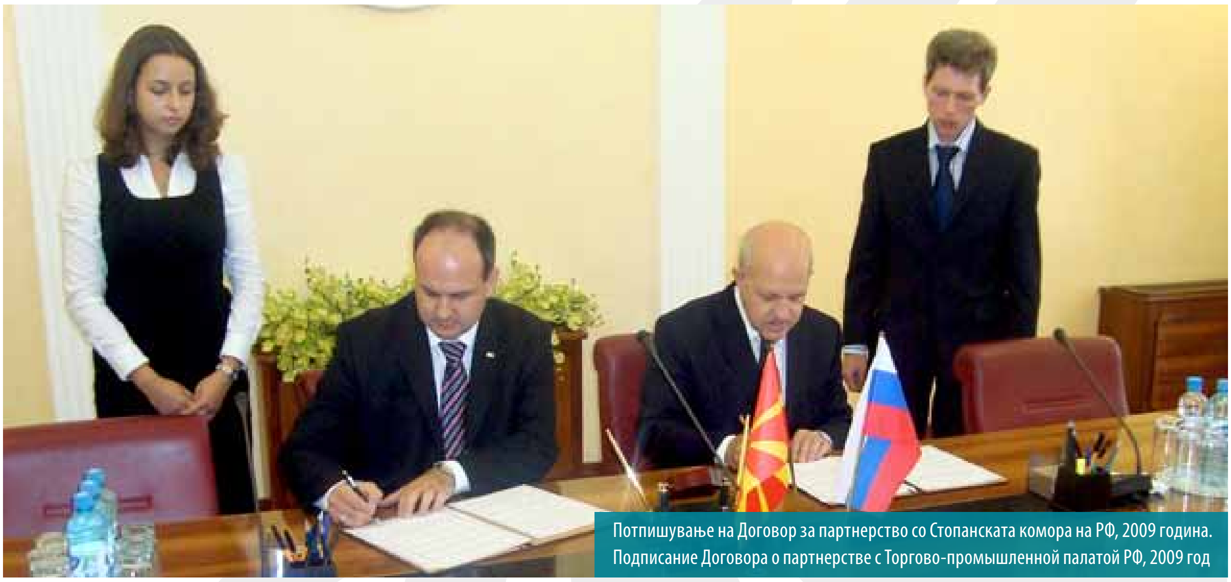
И најголемата руска стопанска комора ја препозна нашата активност во правец на развивање на деловните односи меѓу компаниите. Затоа во септември 2009 година дојде до потпишување на Договорот за партнерски односи со Стопанската комора на Руската Федерација. Интензивната соработката со големата и моќна руска деловна асоцијација очекуваме да продолжи и во иднина. Притоа, желба ни е заеднички максимално да се потрудиме да влијаеме на намалување на големиот трговски дефицит што

ющихся в межгосударственной торговле, постоянное реагирование надлежащих органов в двух странах для их устранения. На основании этого, мы предлагаем наши программы для работы, разрабатываем разные проекты для продвижения и представления македонских компаний на российском рынке, что очень выгодно нашим членам. Вся эта деятельность привела в итоге к увеличению торгового обмена.

Ничего этого нам не удалось бы достичь без поддержки и помощи дипломатических представительств двух стран. Мне бы хотелось выразить глубокую благодарность Посольству Республики Македонии в Российской Федерации. Сотрудничество с послами и другими сотрудниками нашего дипломатического представительства в Москве в течение всего этого времени было на высочайшем уровне, они действительно старались нам помочь в реализации намеченных проектов.

Благодаря стараниям послов Российской Федерации в Республике Македонии и других высокопоставленных представителей посольства, было осуществлено большое количество визитов компаний, членов Палаты. Посещения Российской Федерации были организованы для предложения реальных идей и конкретной поддержки компаниям для увеличения сотрудничества.

Крупнейшая российская торгово-промышленная палата заметила нашу активность в отношении развития деловых отношений между компаниями. Поэтому в сентябре 2009 года был подписан Договор о партнерских отношениях с Торгово-промышленной палатой Российской Федерации. Мы ожидаем, что интенсивное сотрудничество с крупным и сильным российским бизнес-сообществом продолжится и в будущем. При этом мы хотим совместно максимально постараться, чтобы оказать влияние на уменьшение большого торгового дефицита, который есть у нашей



Потпишување на Договор за партнерство со Стопанската комора на РФ, 2009 година.
Подписание Договора о партнерстве с Торгово-промышленной палатой РФ, 2009 год

го има нашата земја во размената со Руската Федерација, а создавањето рамнотежа треба постапно да го правиме и во услови на сложената економска состојба во светот. Но токму тоа е нашиот мотив за посилен поттик на македонските извозници за настап на големиот рускиот пазар, особено на оние што се производители на земјоделски производи и пијалаци (овошје, зеленчук, тутун, вино).

Особено значајно за нас во Комората претставува продолжувањето на нашето активното учество во работната група за трговско-економска соработка, која е формирана во рамки на меѓувладината комисија за трговско-економска и научно-техничка соработка со Руската Федерација.

Сигурен сум дека македонските стопанственици како и многупати ќе потврдат дека тие се единствениот фактор кој може да ја дигне на нозе македонската економија. Во таа насока, најприоритетно место во македонската надворешна трговија треба да заземе обновувањето и зајакнувањето на стопанските односи со Руската Федерација. Според тоа, убедени сме дека Русија може да биде вистински стратешки партнер на Република Македонија.

Таквата наша верба ни укажува дека Македонско-руската стопанска комора и натаму треба да функционира како ефикасен стопански мост и субјект во процесот на остварувањето нови бизнис-релации со компании од братската земја. Затоа, нека се множат годините на Македонско-руската стопанска комора и нека таа и во иднина биде вистинскиот патоказ кон економските успеси на сите нејзини членки.

страны в торговле с Российской Федерацией, а уравновешивания необходимо постепенно добиваться в условиях сложной экономической ситуации в мире. Но именно это и мотивирует нас для более сильной поддержки македонских экспортеров для проникновения на большой российский рынок, особенно производителей сельскохозяйственных продуктов и напитков (фрукты, овощи, табак, вино).

Особое значение для нас в Палате имеет продолжение нашего активного участия в рабочей группе по торгово-экономическому сотрудничеству, которая сформирована в рамках Межправительственной комиссии по торгово-экономическому и научно-техническому сотрудничеству с Российской Федерацией.

Я уверен, что македонские предприниматели какимлибо образом подтвердят, что они являются единственным фактором, который может поднять на ноги македонскую экономику. В этом направлении наиболее приоритетное место в македонской внешней торговле должно занять обновление и укрепление экономических отношений с Российской Федерацией. Согласно этому, мы убеждены, что Россия может быть истинным стратегическим партнером Республики Македонии.

Эта наша уверенность убеждает нас, что Македонско-Российская торгово-промышленная палата и далее должна функционировать как эффективный экономический мост и субъект в процессе осуществления новых деловых отношений с компаниями из родственной страны. Поэтому мы желаем долгих лет Македонско-Российской торгово-промышленной палате, и пусть она и в будущем будет истинным указателем на пути к экономическим успехам всех её членов.

Обраќање на рускиот копретседател г-н Александар Дудунков на 3-та седница на МВК, 2005 година.
Выступление российского сопредседателя г-на Александра Дудуникова на 3-ем заседании МПК, 2005 год

Олег Николаевич Шчербак,
Амбасадор на Руската Федерација во Република Македонија

Олег Николаевич Щербак
Е.П. Посол Российской Федерации в Республике Македонии

ЕКОНОМСКИТЕ ВРСКИ ПОМЕЃУ РУСИЈА И МАКЕДОНИЈА: ПРИДОНЕС НА МАКЕДОНСКА РУСКА СТОПАНСКА КОМОРА

Трговско економската соработка помеѓу Руската Федерација и Република Македонија се јавува како еден од најважните компаненти, на обезбедување на постојаност и динамика во двостраните односите во целост. Русија влегува во групата на најкрупни инвеститори и трговски партнери на Македонија. Особено е важно, што двете земји се насочени кон понатамошно и сестрано развивање на економската соработка.

Таквиот конструктивен правец, а исто така долгогодишното искуство на взаемно полезна соработка ни дозволува не само успешно да ги решаваме тековните прашања, да дејствуваме перспективно, односно со увереност да гледаме кон иднината. Трговско економските врски помеѓу Русија и Македонија чекор по чекор се зајакнуваат, подобрувајки ја заедничката деловна клима, расте обемот на руски инвестиции, и се поголем број на наши компании влегуваат на македонскиот пазар. Во ист правец дејствува и бизнис заедницата во Македонија, заинтересирана за зголемување на својот експорт во Русија.

ЭКОНОМИЧЕСКИЕ СВЯЗИ МЕЖДУ РОССИЕЙ И МАКЕДОНИЕЙ: ВКЛАД МАКЕДОНСКО-РОССИЙСКОЙ ХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПАЛАТЫ.

Торгово-экономическое сотрудничество между Российской Федерацией и Республикой Македонией является одним из важнейших компонентов, обеспечивающих устойчивость и динамизм двусторонних отношений в целом. Россия входит в число крупнейших инвесторов и торговых партнеров Македонии. Очень важно, что обе стороны нацелены на дальнейшее и всестороннее развитие экономического взаимодействия.

Такой конструктивный настрой, а также многолетний опыт обоюдовыгодного сотрудничества позволяют нам не только успешно решать текущие вопросы, но и действовать на перспективу, с уверенностью смотреть в будущее. Торгово-экономические связи между Россией и Македонией шаг за шагом укрепляются, улучшается их общий деловой климат, растет объем российских инвестиций, все больше наших компаний выходят на македонский рынок. В аналогичном ключе действует и бизнес-сообщество Македонии, заинтересованное в наращивании своего экспорта в Россию. Активную роль в этом играет

Промоција на првото издание на книгата „По еден пат со светот. Русија и Македонија“, 2011 година.
Презентация первого издания книги “По одной дороге с миром. Россия и Македония”, 2011 год

Активна улога во тоа игра Македонска Руска Стопанска Комора и нејзиното раководство.

За десет години работа Комората на дело ја докажа својата полезност како ефективен механизам, способен за проширување и зајакнување на директните врски помеѓу руските и македонските деловни кругови.

Клучен фактор за нејзина успешна работа се добро поставените и развиени односи со стопанските комори на различни руски региони, како и активно учество на специјализираните меѓународни саеми.

Македонско-российская хозяйственная палата и её руководство.

За десять лет работы Палата на деле доказала свою полезность как эффективный механизм, способствующий расширению и укреплению прямых связей между российскими и македонскими деловыми кругами. Ключевой фактор её успешной деятельности – хорошо налаженные и разветвленные контакты с торгово-промышленными палатами различных российских регионов, активное участие в международных специализированных выставках и ярмарках. Серьезным подспорьем в этой работе является изда-

Амбасадорот О. Н. Шчербак со г. Трајче Леов при посета на „Леов“ во Велес.
Посол О.Н.Щербак с г-ном Трайче Леовым во время визита в “Леов” в Велесе

Обраќање на амбасадорот О. Н. Шчербак на деловна средба во 2011 година.
Выступление Посла О.Н.Щербака на деловой встрече, 2011 год

Сериозна потпора во таа работа се јавува и издавањето со заеднички напори на Амбасадата на Русија и Комората на годишниот бизнис каталог „По еден пат со светот. Русија и Македонија“.

Раководството на Македонска Руска Стопанска Комора на постојана основа учествува на седниците на Меѓувладината руско-македонска комисија за трговско-економска и научно-техничка соработка, внесувајќи конструктивен придонес во работата на соодветните работни групи по прашањата кои претставуваат заеднички интерес.

На иницијатива на Македонска руска стопанска комора регуларно се одржуваат форуми со учество на Амбасадата на Русија во Македонија, со домашните ресорни министерства и агенции, деловните и општествените кругови. Подобен и широк формат на дијалог има важно значење за реално разгледување на состојбите и перспективите на двостраните односи, конкретни насоки за нивно понатамошно развивање.

Би сакал да му посакам на раководството и сите членови на Македонска руска стопанска комора развој, а исто така и нови успеси во нивната работа во корист на зајакнувањето и проширувањето на трговско економските и останати врски меѓу нашите земји.

ваемый совместными усилиями Посольства России и Палаты ежегодный бизнес-каталог «По одной дороге с миром. Россия и Македония ».

Руководство Македонско-российской хозяйственной палаты на постоянной основе участвует в заседаниях Межправительственной российско-македонской комиссии по торгово-экономическому и научно-техническому сотрудничеству, вносит конструктивный вклад в деятельность соответствующих рабочих групп по вопросам, представляющим взаимный интерес.

По инициативе Македонско-российской хозяйственной палаты регулярно проводятся форумы с участием представителей Посольства России в Македонии, местных профильных министерств и ведомств, деловых и общественных кругов. Подобный широкий формат диалога имеет важное значение для результативного обсуждения состояния и перспектив двусторонних отношений, конкретных направлений их дальнейшего развития.

Хотелось бы пожелать руководству и всем членам Македонско-российской хозяйственной палаты процветания, а также новых успехов в их деятельности на благо укрепления и расширения торгово-экономических и иных связей между нашими странами.

м-р Дејан Бешлиев,
извршен директор на Македонска-руска стопанска комора

М-р Деян Бешлиев
исполнительный директор Македонско-Российской торгово-промышленной палаты

ВОСПОСТАВУВАЊЕ И ПРОДЛАБОЧУВАЊЕ НА ОДНОСИТЕ СО ПАРТНЕРСКИТЕ КОМОРИ ВО РУСКИТЕ РЕГИОНИ

Заокружувањето на десетте години работа и одбележувањето на овој мал, но значаен јубилеј истовремено претставува и првиот чекор кон остварувањето на основните цели на Македонско-руската стопанска комора. Ние едноставно имаме јасна цел и визија како треба да продолжиме во идниот период.

Пред нас се години во кои ќе ги продлабочуваме досега воспоставените односи со партнерските комори во руските региони, но и ќе предложиме нови и современи идеи кои ќе го трасираат патот кон зголемувањето на економската соработката меѓу компаниите од двете земји. Во нашата визија за иднината несомнено главна улога ќе имаат потребите и насоките на нашите компании-членки.

Притоа, една од нашите континуирани задачи, што треба да влијае на интензивирањето на соработката, ќе биде насочена кон зголемувањето на бројот на членките, или поконкретно, ќе настојуваме да привлечеме компании со руски капитал што ќе бидат деловни субјекти во Република Македонија и ќе донесат нови руски инвестиции.

УСТАНОВЛЕНИЕ И УГЛУБЛЕНИЕ ОТНОШЕНИЙ С ПАРТНЕРСКИМИ ПАЛАТАМИ В РОССИЙСКИХ РЕГИОНАХ

Подведение итогов десятилетней работы и празднование этого небольшого, но значимого юбилея представляет собой в то же время и первый шаг к осуществлению главных целей Македонско-российской торгово-промышленной палаты. Проще говоря, у нас есть определенная цель и представление о том, в каком направлении мы должны продолжать двигаться в будущем.

В последующие годы нам предстоит углубить уже установленные до сих пор отношения с партнерскими палатами в российских регионах, а также предложить новые и современные идеи, ведущие к увеличению экономического сотрудничества между компаниями двух стран. По нашему представлению, безусловно, главную роль в будущем будут играть потребности и направления наших компаний - членов.

При этом одна из наших постоянных задач, отражающих увеличение нашего членства, будет направлена на увеличение количества членов, точнее мы будем настаивать на привлечении компаний, которые будут являться деловыми субъектами в

Од досегашните искуства, ги детектиравме оние сегменти од соработката во кои има многу простор за надградба и развој во меѓусебните стопански односи на претставниците од бизнис-заедницата во двете земји. За таа цел, Македонско- руската стопанска комора изработи проект за идна промоција и настап на македонскиот стопански потенцијал во руските региони. Но притоа се надеваме дека ќе успееме овој наш проект да го издигнеме до ниво на национална стратегија за економска соработка со Руската Федерација. Секако, во таа намера многу сериозно сметаме на соработката со македонските релевантни институции, како од владиниот така и од невладиниот сектор, се разбира, вклучувајќи ги и деловните здруженија.

Искрено се надеваме дека со овој проект ќе успееме да го зголемиме интересот кај компаниите од двете земји и дека ќе ги поттикнеме на соработка, која ќе доведе до зголемен извоз и увоз на материјални добра, но истовремено и до размена на идеи. Во тој правец одбележувањето на јубилејот на Македонско-руската стопанска комора го збогативме и со издавањето на првиот аудио и видео македонско-руски бизнис-разговорник, кој ќе им биде алатка на деловните луѓе при нивниот настап на пазарот.

Особено внимание во работата на Комората ќе посветиме на искористувањето на инструментите што се индиректно поврзани, а сепак, недоволно застапени во насоката за воспоставување поефикасни економски врски. Имено, сметаме дека руските федерални стипендии за додипломски и постдипломски студии, кои се достапни преку амбасадата на Руската Федерација во Република Македонија, а во соработка со Министерството за образование и наука на Република Македонија, покрај образовниот елемент, претставуваат одлична можност за создавање основа за квалитетни врски со идните потенцијални бизнис-партнери. Токму затоа планираме потесна соработка со нашите членови, заради нивно поинтезивно запознавање со оваа многу интересна и важна алатка за бизнисот и нејзино максимално искористување.

Исто така, сакаме да се посветиме на соработката со компаниите што работат на полето на новите и висо-

Республике Македонии с российским капиталом и принесут новые российские инвестиции.

Основываясь на полученном опыте, мы выделили те сегменты сотрудничества, в которых есть большой простор для строительства и развития в межгосударственных экономических отношений представителей бизнес-сообщества в двух странах. Для этой цели Македонско-Российская торгово-промышленная палата выработала проект для будущего продвижения и представления македонского экономического потенциала в российских регионах. Однако при этом мы надеемся, что нам удастся довести этот проект до уровня национальной стратегии экономического сотрудничества с Российской Федерацией. Конечно, для достижения данной цели мы очень рассчитываем на сотрудничество с македонскими соответствующими институциями, как правительственного, так и неправительственного сектора, включая, безусловно, и деловые сообщества.

Мы искренне надеемся, что этот проект поможет нам увеличить интерес и подтолкнет компании из двух стран к сотрудничеству, в результате которого увеличиться импорт и экспорт материального хозяйства, а вместе с тем и обмен идеями. Двигаясь в этом направлении, празднование юбилея Македонско-Российской торгово-промышленной палаты мы обогатили и изданием первого аудио и видео македонско-русского бизнес разговорника, который будет помогать бизнесменам в их представлении на рынке.

Особое внимание в работе Палаты мы планируем посвятить использованию инструментов, косвенно связанных и все же недостаточно использованных для установления более эффективных экономических связей. Так, мы считаем, что российские федеральные стипендии додипломного и постдипломного образования, доступные благодаря Посольству Российской Федерации в Республике Македонии и его сотрудничеству с Министерством образования и науки Республики Македонии, помимо образовательного элемента, представляют

Бизнис-форум со Ленинградската регионална комора - Санкт Петербург, 2014 година.
Бизнес-форум с Ленинградской региональной палатой, Санкт-Петербург, 2014 год

Четврто издание на книгата „По еден пат со светот. Русија и Македонија"- Скопје, 2014 година.
Четвертое издание книги "По одной дороге с миром. Россия и Македония",- Скопье, 2014 год

ките технологии на иднината. Уверени сме дека на тој начин ќе се зголеми додадената вредност во размената со Руската Федерација, а притоа ќе отвориме и нови хоризонти за младите и современи стопанственици и компании.

Ова се само дел од плановите за идниот ангажман на Македонско-руската стопанска комора во правец на задржувањето на континуитетот во дејствувањето, но и во остварувањето на натамошниот развој. Свесни сме дека задачите што ги имаме зацртано се сериозни и бараат голем труд, но истовремено, уверени сме дека се издржани и реални. Пред нас има многу простор за докажување и долг пат за остварување на визијата за постоење на деловна асоцијација што ќе биде неодминлив дел од економските релации меѓу двете земји, коишто од ден на ден стануваат сè поинтензивни и сè подлабоки.

Умните народи велат дека и најдолгиот пат започнува со првите чекори. Ние тој „мал" чекор го направивме пред една деценија, секако благодарение на поддршката од членките на Комората и на оние кои со сите сили се залагаат за што потесни економски врски меѓу нашите две земји. Ние остануваме со верба дека нашите чекори кон иднината ќе бидат сè покрупни и економски посилни!

собой отличную возможность для создания качественных связей с будущими потенциальными бизнес-партнерами. Именно поэтому мы планируем более тесное сотрудничество с нашими членами в сфере их более интенсивного знакомства и использования этого очень интересного и важного инструмента для бизнеса.

Кроме того, мы хотим уделить внимание сотрудничеству с компаниями, которые работают в области новых и высоких технологий будущего. Мы уверены, что таким образом увеличится привнесенная ценность в обмене с Российской Федерацией, и при этом мы откроем новые горизонты для молодых и современных предпринимателей и компаний.

Это только часть планов для будущей деятельности Македонско-Российской торгово-промышленной палаты в направлении сохранения континуитета в работе, а также осуществлении дальнейшего развития. Мы осознаем, что задачи, которые мы перед собой поставили, серьезные и требуют больших усилий, но в то же время мы уверены, что они вполне реальны и мы сможем их выполнить. Перед нами большой простор для доказательства и длинный путь для осуществления нашего представления о существовании бизнес-сообщества, которое будет неотделимой частью экономических отношений между двумя странами, которые изо дня в день становятся все более интенсивными и глубокими.

Говорят, что самый длинный путь начинается с первого шага. Мы этот „маленький" шаг сделали десятилетие назад, благодаря поддержке членов Палаты и тех, кто изо всех сил трудится для создания как можно более тесных экономических связей между двумя нашими странами. Мы полны уверенности, что наши шаги к будущему будут еще более долгими и экономически сильными!

г-н Дејан Бешлиев, бизнис-форум во Москва, 2011 година
г-н Деян Бешлиев, бизнес-форум в Москве, 2011 год

ВТЕМЕЛЕНИ ВО ДЕЛОВНИОТ ЖИВОТ НА ЗЕМЈАТА

ЗНАЧИМОЕ МЕСТО В ДЕЛОВОЙ ЖИЗНИ СТРАНЫ

Деловна средба „Во ЕУ преку економска соработка со РФ", 2008 година.
Деловая встреча "В ЕС через экономическое сотрудничество с РФ", 2008 год

По официјализирање на работата на Македонско-руската стопанска комора на 25 март 2005 година, на членовите на Управниот одбор им стана јасно дека дури сега претстои вистинскиот ангажман и докажување. Како што беше забележано, во Програмата за работа беа заземени неколку важни правци во дејствувањето.

Една од првите задачи беше институционалното поврзување со министерствата при Владата на Република Македонија со кои Комората во иднина требаше тесно да соработува, потоа со градоначалниците и со органите на локалните самоуправи низ државата, и секако воспоставувањето на потесна соработка со во тоа време канцеларијата на економскиот претставник од Руската Федерација во Република Македонија, а преку тоа и со амбасадата на Руската Федерација во земјава.

Сосема е нормално што на почетокот контактите не одеа со леснотија. Но од оваа историска дистанца, сепак денес Македонско-руската стопанска комора сесрдно се заблагодарува на луѓето што работат во државниот апарат, коишто покажаа симпатии и ја прифаќаа реалноста дека една таква млада деловна асоцијација се одважила да се зафати со предизвикот да се обноват и засилат економските релации со деловните партнери од Руската Федерација.

Првенствено, целта на Комората беше омасовувањето со што е можно поголем број членки кои реално се заинтересирани да бидат дел од една ваква институција, која пред сè ја одразува економската соработка помеѓу двете пријателски и блиски земји како што се Република Македонија и Руската Федерација.

После официализации деятельности Македонско-Российской торгово-промышленной палаты 25 марта 2005 года членам Управляющего совета стало ясно, что именно сейчас предстоит серьезная работа и подтверждение своего статуса. Как уже было отмечено, в рабочую программу были включены несколько важных направлений в работе.

Одна из первых задач заключалась в налаживании взаимодействия с министерствами при Правительстве Республики Македонии, с которыми Палате предстояло в будущем тесное сотрудничество, а также с мэрами городов и органами местного самоуправления в Македонии, и, конечно, в организации более тесного взаимодействия с канцелярией представителя Российской Федерации по экономическим вопросам в Республике Македонии, а, соответственно, и с Посольством Российской Федерации в Македонии.

Естественно, сначала было нелегко устанавливать контакты. Но сегодня, оглядываясь назад, Македонско-Российская торгово-промышленная палата от всего сердца благодарит людей, работающих в государственном аппарате, которые проявили симпатию и признали, что такое молодое бизнес-сообщество отважилось принять вызов и взяться за обновление и укрепление экономических отношений с деловыми партнерами в Российской Федерации.

В первую очередь Палата поставила перед собой цель расширить свой численный состав как можно большим количеством членов, действительно заинтересованных стать частью такого сообщества, которое прежде всего отражает экономическое взаимодействие между двумя дружественными и близкими странами, какими являются Македония и Россия.

Во таа мисија, претседателот на Комората, извршниот директор, како и членовите на Управниот одбор се мобилизираа и направија акционен план, кој постапно беше целосно реализиран. Со помош на локалната самоуправа беа одржани промоции на тогаш новата Комора во секој град од земјава. На тој начин претставниците на бизнисот можеа изворно да слушнат што може да им понуди Македонско-руската стопанска комора. На овие средби по македонските градови многу често учествуваше и економскиот советник во амбасадата на Руската федерација, што само претставуваше доказ дека оваа новоформирана деловна асоцијација е многу сериозна во напорите да успее да стане првото место за соработка, на деловните луѓе при остварувањето на нивните бизнис-потфати на големиот руски пазар. Оваа препознатливост придонесе полека, но сигурно да се создаде почетната база на компании кои стануваа дел на Македонско-руската стопанска комора.

Исполняя эту миссию, председатель Палаты, исполнительный директор и члены Управляющего совета мобилизовались и составили план действий, который постепенно был полностью реализован. С помощью местного самоуправления состоялись презентации новой Палаты во всех городах страны. Таким образом, бизнесмены смогли из первых рук получить информацию о том, какие возможности им предлагает Македонско-Российская торгово-промышленная палата. В этих презентациях, проводившихся в македонских городах, часто принимал участие советник по экономическим вопросам Посольства Российской Федерации, что само по себе было доказательством, что новое бизнес-сообщество настроено решительно в своих попытках занять первое место в сфере сотрудничества бизнесменов при осуществлении своих коммерческих предприятий на крупном российском рынке. Это признание медленно, но верно способствовало созданию начальной базы из компаний, ставших частью Македонско-Российской торгово-промышленной палаты.

Трибина „Руската Федерација постојан предизвик за македонското стопанство", 2010 година.
Публичное выступление "Российская Федерация – постоянный вызов для македонской экономики", 2010 год

На почетокот од големо значење беше и зачленувањето на оние компании кои веќе беа етаблирани на рускиот пазар и значајно го познаваа водењето на бизнисот во оваа земја. Тие беа предводници на сите активности што ги преземаше Македонско-руската стопанска комора и основен двигател на нејзината динамика во корелација со основното мото „МОСТ ЗА ЕКОНОМСКО ПОВРЗУВАЊЕ".

Во афирмацијата на новата деловна асоцијација во Република Македонија многу придонесоа и често организираните јавни трибини на кои се дебатираше за разни аспекти од меѓусебните економски односи на двете земји, со присуство на стручни лица и бизнисмени, искусни познавачи на приликите.

Првата трибина беше одржана на 23.11.2005 година пред 45 присутни компании. Поздравниот говор одржа г. Н.Е. Агарон Николаевич Асатур, амбасадорот на Руската Федерација во РМ. Трибината беше одраз на претходната посета на Воронеж и Лепецк и можностите за бизнис кои таму се нудат.

Буквално секоја своја годишнина Комората ја одбележуваше и со јавна трибина на која се отвораа акту-

В самом начале большое значение имело включение в состав тех компаний, которые уже были представлены на российском рынке и были прекрасно знакомы с ведением бизнеса в России. Они были во главе всех начинаний Македонско-Российской торгово-промышленной палаты и представляли собой основной двигатель её развития в соответствии с главным лозунгом «МОСТ ДЛЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ».

Для признания нового бизнес-сообщества в Македонии важную роль сыграли часто организованные публичные выступления, на которых обсуждались разные аспекты двусторонних экономических отношений двух стран, с участием специалистов и бизнесменов, опытных знатоков своего дела.

Первое такое выступление состоялось 23.11.2005 года перед 45 присутствовавшими компаниями. Приветственное слово произнес Агарон Николаевич Асатур, Е.П. Посол Российской Федерации в Македонии. Выступление было посвящено прошедшему визиту в Воронеж и Липецк и возможностям для бизнеса, которые они предлагают.

Буквально каждую годовщину своего основания Палата отмечает организацией публичного выступления, на

елни теми за меѓусебната размена и за економските релации меѓу двете земји. Еве некои од темите кои беа застапени на јавните трибини почнувајќи од 2006 година: „Соработката со Русија и нејзините региони“, „Во ЕУ преку Русија“, „Деблокирање на македонските извозни потенцијали“, „Руската Федерација – постојан предизвик за македонските производители“ ...

За Комората беше особено значајно што трибините беа постојано поддржувани и што на нив учествуваа вицепремиерите на македонската Влада, министрите кои ги покриваат економските ресори и кои беа задолжени и одговорни за економската соработка на земјава со Руската Федерација. Во 2005 година тоа беше г. Минчо Јорданов и потоа од 2006 година до денес, м-р Зоран Ставрески. На овие стручни собири постојано беа присустни и даваа голема поддршка и сите амбасадори на Руската федерација во Република Македонија, г. Агарон Николаевич Асатур, г. Владимир Дмитриевич Солоцински и г. Олег Николаевич Шчербак.

Врз основа на договорената соработка со Стопанската комора на Руската Федерација и со Стопанската комора на Македонија, беа одржани семинари за акредитација на македонските компании во Руската Федерација со учество на руски експерти, како и семинари за стандардизација на македонските производи што се пласираат на рускиот пазар.

Одличните релации со останатите стопански комори во Република Македонија беа манифестирани и со потпишувањето на Меморандумот за меѓусебна соработка што беше предложен од Стопанската комора на Македонија.

За Македонско-руската стопанска комора беше особено значајно воспоставувањето на одлична институционална соработка со Стопанската комора на Македонија, најстарата и најбројната деловна асоцијација во земјата. Со неа, во 2008 и 2010 година беа одржани две големи јавни панел дискусии со присуство на многу еминентни гости од политичкиот и економскиот живот во земјата. Секако, соработката

котором поднимаются актуальные вопросы двусторонней торговли и экономического взаимодействия между двумя странами. Вот несколько тем, которые обсуждались на публичных выступлениях, начиная с 2006 года: «Сотрудничество с Россией и её регионами», «В ЕС через Россию», «Разблокирование македонского экспортного потенциала», «Российская Федерация – постоянный вызов для македонских производителей»...

Особенно важно для Палаты, что выступления всегда имели поддержку и что в них принимали участие вице-премьеры македонского правительства, министры, занимающиеся вопросами экономики и ответственные за экономическое сотрудничество Македонии с Россией. В 2005 году это был Минчо Йорданов, затем с 2006 г. и до настоящего момента - Зоран Ставреский. На этих профессиональных собраниях всегда присутствовали и оказывали всяческое содействие и все послы Российской Федерации в Республике Македонии – Агарон Николаевич Асатур, Владимир Дмитриевич Солоцинский и Олег Николаевич Щербак.

На основании договоренности о сотрудничестве с Торгово-промышленной палатой Российской Федерации и Торгово-промышленной палатой Македонии были проведены семинары об аккредитации македонских компаний в России с участием российских экспертов, а также семинары о стандартизации македонских товаров, поставляемых на российский рынок.

Прекрасное взаимодействие с остальными торгово-промышленными палатами в Республике Македонии подтверждается подписанием Меморандума о двустороннем сотрудничестве, предложенного Торгово-промышленной палатой Македонии.

Для Македонско-Российской торгово-промышленной палаты было особенно важно налаживание отличного взаимодействия с Торгово-промышленной палатой Македонии, наиболее старым и многочисленным бизнес-сообществом в стране. В сотрудничестве с ней в 2008 и 2010 году было проведено два крупных дискуссионных форума с участием многих именитых гостей из политической и экономической жизни страны. Без-

Посета на Стопанската комора на Самара на Македонија, 2012 година.
Посещение Македонии Торгово-промышленной палатой Самары, 2012 год

со Стопанската комора на Македонија продолжи и понатаму, па така во 2012, 2103 и 2014 година беа одржани многу заеднички прес-конференции и работни семинари за предностите на економска соработка со Руската Федерација.

Високиот рејтинг што полека, но сигурно го стекна Македонско-руската стопанска комора се одрази и на нејзиното присуство во медиумскиот простор во Република Македонија. Речиси да нема текст кој се однесува на економската соработка меѓу двете земји, а да не е цитиран некој од челните луѓе од Комората. Чести се и интервјуата со извршниот директор и со претседателот на Управниот одбор и со претставници на членките на Комора. За одбележување е и учеството на големата јавна дебата што ја организираше највлијателниот економски неделник во земјата „Капитал“ во 2012 година.

Севкупно земено, досега беа одржани седум јавни трибини, три панел дискусии, 12 промоции на Комората, повеќе од 30 телевизиски и повеќе од 50 интервјуа за македонските медиуми. Учеството на телевизиските програми беше значајна можност за промоција на активностите, но и потврда за тоа дека нејзиниот став сè повеќе се цени, се афирмира и е неодминлив во јавноста и посебно во бизнис-заедницата.

Важно е да се спомене дека и при посетите во Руската Федерација задолжително беше пројавуван интерес за Комората и за нејзините ставови, мислења, предлози и пораки од страна на водечките руски медиуми, како што се ИТАР ТАСС, РТР Планета и некои регионални и локални телевизии, но и од медиуми од други држави, како што е пример телевизијата Б92, ТВ Војводина и други локални телевизии од Србија и од соседните држави. Нивниот интерес најчесто се однесуваше на работата на Комората како организатор на национални штандови во Руската Федерација.

условно, сотрудничество с Торгово-промышленной палатой Македонии продолжилось и далее, в 2012, 2013 и 2014 годах состоялось много пресс-конференций и рабочих семинаров о преимуществах экономического сотрудничества с Россией.

Высокий рейтинг, который медленно, но верно завоевала Македонско-Российская торгово-промышленная палата, отразился и на её присутствии в медийном пространстве Македонии. Практически нет текста, затрагивающего вопросы экономического сотрудничества между двумя странами, в котором не были бы процитированы руководители Палаты. Часто публикуются интервью с исполнительным директором, председателем Управляющего совета и представителями членов Палаты. Следует отметить и участие в крупном общественном обсуждении, организованном наиболее влиятельным еженедельником в стране «Капитал» в 2012 году.

В целом до настоящего момента было проведено семь публичных выступлений, три дискуссионных форума, 12 презентаций Палаты, более 30 телевизионных и более 50 печатных интервью для македонских СМИ. Участие в телевизионных программах – это прекрасная возможность представить свою деятельность, но в то же время и подтверждение того, что её позиция все больше ценится, признается и она является неотъемлемой частью общества и особенно бизнес-сообщества.

Важно подчеркнуть, что при посещении России всегда проявлялся интерес к Палате и её позиции, концепциям, предложениям и сообщениям со стороны ведущих российских средств массовой информации, таких, как ИТАР ТАСС, РТР Планета, и некоторых региональных и местных телевизионных каналов, а также со стороны СМИ из других стран, например, телевизионного канала Б92, ТВ Воеводина и других местных каналов Сербии и соседних государств. Их интерес чаще всего относился к работе Палаты по организации национальных стендов в Российской Федерации.

Јубилеј - Пет години Македонско-руска стопанска комора, 2010 година.
Юбилей – Пять лет Македонско-Российской торгово-промышленной палате, 2010 год

Органи на управување на Македонско-руската стопанска комора

Органы управления Македонско-Российской торгово-промышленной палаты

ПРЕСУДЕН ГЛАСОТ НА ЧЛЕНКИТЕ

Во согласност со законските прописи и Статутот, Македонско-руската стопанска комора од самиот почеток до денес работи на принцип на донесување одлуки од страна на Управниот одбор на Комората. Овој значаен орган на Комората во почетокот беше составен од пет члена, но подоцна, во согласност со законските промени, бројот на членови се зголеми на единаесет колку што брои и денес.

Во работата на Управниот одбор досега имаат земено учество претставници од повеќе компании – членки на Комората. На самиот почеток за главните одлуки според кои функционираше новоформираната деловна асоцијација беа задолжени претставниците на компаниите МЗТ ПУМПИ ИНКОМ, МАКСОФТ ПЛУС, МАЈДАН и ХЕМИК, кои имаа визија и надеж дека оваа Комора во целост ќе може да одговори на задачите што беа поставени пред неа и заради кои таа беше формирана.

Како што се зголемуваше бројот на членките, така тоа се одразуваше врз зголемување на нивните претставници во Управниот и Надзорниот одбор на Комората. Веќе во 2006 година во Управниот одбор, покрај претставниците на веќе етаблираните компании од првиот состав, свое место заземаа и претставници на респектабилни македонски компании, како што се ТИКВЕШ, БЕТОН, МАКСТИЛ, ИПБ, МК СОНИТЕКС и ЛУКОИЛ МАКЕДОНИЈА.

Составот на Управниот одбор од година во година се менуваше, но главната поента беше и остана насочена кон активности кои привлекуваат нови членки и кон создавање соодветни услуги, а како одраз на таквото дејствување нивно задржување во рамките на Комората.

Во наредните години дел од Управниот одбор беа и ОСИГУРИТЕЛНА ПОЛИСА, МБПР, КЕРАМИКС, КУЛИ, АГРОУНИЈА, АТАРУС, УРБАН ИНВЕСТ, АГРОИНДУСТРИЈА АГИС, ПРОИНГ МОНТ, ПАЛТЕКС И АГРОЛОЗАР.

Прецизната евиденција зборува дека сите досе-

РЕШАЮЩИЙ ГОЛОС ЧЛЕНОВ ПАЛАТЫ

Втора седница на Собранието на Комората, 2006 година.
Второе заседание собрания Палаты, 2006 год

В соответствии с правовыми нормами и статусом в Македонско-Российской торгово-промышленной палате с самого начала и до настоящего времени действует принцип, согласно которому решения принимает Управляющий совет Палаты. Этот важный орган Палаты в начале состоял из пяти членов, позднее на основании законодательных изменений количество членов увеличилось до одиннадцати, данное количество сохраняется и сегодня.

В работе Управляющего совета до настоящего момента принимали участие представители большего количества компаний - членов Палаты. В самом начале за главные решения, на основании которых функционировала новая бизнес ассоциация, были ответственны представители компаний „МЗТ ПУМПИ", „ИНКОМ", „МАКСОФТ ПЛУС", „МАЙДАН" и „ХЕМИК", имеющие свою концепцию и полные надеждой, что Палата в целом сможет отвечать задачам, которые были поставлены перед ней и для которых она была сформирована.

Поскольку количество членов Палаты увеличивалось, это отражалось и на росте числа их представителей в Управляющем и Наблюдательном советах Палаты. Уже в 2006 году в Управляющем совете, помимо представителей вышеперечисленных компаний из первого состава, свое место заняли и представители таких уважаемых македонских компаний, как „ТИКВЕШ",

Работно претседателство на Собранието на Комората, 2006 година.
Рабочий президиум собрания Палаты, 2006 год

гашни состави вкупно досега одржале 75 седници на Управниот одбор со дневни редови кои биле посветени на разни прашања што се однесувале на работата на Комората.

За својата работа Управниот одбор задолжително поднесувал Завршен годишен извештај до Надзорниот Одбор, до Претседателот и до Собранието на Комората, како највисок орган на управување.

Собранието на Македонско-руската стопанска комора досега има одржано десет редовни годишни седници, секогаш подготвувани и остварени според статутарните и законските одредби. Благодарение на таквото функционирање на највисокиот орган на управување на Комората, денес таа има добра основа и јасна слика за својата иднина и за сопствениот развој и напредок.

„БЕТОН", „МАКСТИЛ", „ИПБ", „МК СОНИТЕКС" и „ЛУКОЙЛ МАКЕДОНИЯ".

Состав Управляющего совета из года в год менялся, но его главная задача заключалась в проявлении активности и предоставлении услуг, которые бы привлекали новых членов, которые бы в результате таких действий оставались членами Палаты.

В последующие годы в Управляющий совет входили „ОСИГУРИТЕЛНА ПОЛИСА", „МБПР И КЕРАМИКС", „КУЛИ", „АГРОУНИЯ", „АТАРУС", „УРБАН ИНВЕСТ, „АГРОИНДУСТРИЯ АГИС", „ПРОИНГ МОНТ", „ПАЛТЕКС" И „АГРОЛОЗАР".

Согласно точной документации, существующие до настоящего времени составы в целом провели 75 заседаний Управляющего совета с повестками дня, посвященными разным вопросам относительно работы Палаты.

Управляющий совет обязательно представляет Итоговый годовой отчёт о своей работе Председателю Палаты, в Наблюдательный совет и в Правление Палаты, как в наивысший орган управления.

Правление Македонско-Российской торгово-промышленной палаты до настоящего момента провело десять регулярных годовых заседаний, всегда подготовленных и проведенных в соответствии с нормативными и правовыми положениями. Благодаря такому функционированию наивысшего органа управления Палаты, сейчас у неё есть хорошая основа и ясное представление о своем будущем и о собственном развитии и прогрессе.

Бизнис-форум „Деблокирање на македонските извозни потенцијали во РФ", во 2009 година.
Бизнес-форум "Разблокирование македонского потенциала для экспорта в РФ", 2009 год

ПОСЕТИ НА ПАРТНЕРСКИ КОМОРИ ВО РУСКИТЕ РЕГИОНИ

Бизнис-форум и посета на Стопанската комора на Ростовската област, 2009 година.
Бизнес-форум и посещение Торгово-промышленной палаты Ростовской области, 2009 год

По одржаното Собрание во јуни 2005 година и по донесената програма за конкретна работа, беше прифатен курсот кој набрзо се покажа како – визионерски. Членките на Комората, поддржани од Управниот одбор, а по сугестија на амбасадата на Руската Федерација во Република Македонија, ја насочија својата активност кон регионите на Руската Федерација.

Секако, за реализирање на првата посета во внатрешноста на Руската Федерација од голема корист беше пред сè посетата на Москва. Имено, во септември, членки на Македонско-руската стопанска комора беа дел од делегацијата на тогашниот градоначалник на Скопје, г. Трифун Костовски, што беа поканети од неговиот партнер г. Јуриј Лушков, а по повод одбележувањето на 858-годишнина од постоењето на градот Москва.

Во рамки на посетата беше организирана средба со претставниците на Стопанска комора на Москва, од што произлезе и Спогодбата за соработка меѓу двете бизнис-заедници. Тогашните домаќини на македонските деловни луѓе прецизно и јасно им го опишаа системот на работа на руските регионални комори, како и навиките на компаниите кои членуваат во нив.

Први за соработка беа избрани регионите Вороњеж и Липецк. Претходното искуство беше од драгоцена помош за организирњето на првата посета на регионалната комора во Руската Федерација збогатена со Б2Б средби, во октомври 2005 година. Оваа посета беше остварена благодарение на довербата на компаниите: МЗТ ПУМПИ ИНКОМ, АГРОИНДУСТРИЈА АГИС,

ПОСЕЩЕНИЯ ПАРТНЕРСКИХ ПАЛАТ В РОССИЙСКИХ РЕГИОНАХ

После проведения собрания в июне 2005 года и утверждения программы конкретной работы был принят курс, который вскоре оказался пророческим. По предложению Посольства Российской Федерации в Республике Македонии члены Палаты, заручившись поддержкой Управляющего совета, нацелили свою активность на регионы Российской Федерации.

Несомненно, для первого визита в Российскую Федерацию наиболее выгодным было бы посещение Москвы. Поэтому в сентябре члены Македонско-Российской торгово-промышленной палаты присоединились к делегации занимавшего тогда должность мэра города Скопье Трифуна Костовского, посетившего своего партнера Юрия Лужкова по случаю празднования 858 годовщины основания города Москвы.

В рамках этого визита была организована встреча с представителями Московской торгово-промышленной палаты, в результате которой было подписано Соглашение о сотрудничестве между двумя бизнес-сообществами. Хозяева тогда точно и ясно описали македонским бизнесменам систему работы региональных палат, а также особенности компаний, которые являются их членами.

В самом начале для развития сотрудничества были выбраны Воронеж и Липецк. Предыдущий опыт значительно помог в октябре 2005 года в организации первого посещения региональной палаты в Российской Федерации, в рамках которого были запланированы и встречи B2B. Это посещение стало возможным благодаря оказанному доверию следующих компаний: «МЗТ ПУМПИ ИНКОМ», «АГРОИНДУСТРИЯ АГИС», «КО-

Договор за партнерство со Стопанската комора на градот Сочи, 2007 година.
Договор о партнерстве с Торгово-промышленной палатой г. Сочи, 2007 год

КОПЛАСТ, АДИНГ, МИГ ИНВЕСТ, СКОВИН, ОМЕГА – сите од Скопје, РОБИ ПРОМ, ЕМ-КА ПЕТРОЛ И АГРОПОЛОГ од Тетово, ВИТАМИНКА И КОМФИ АНГЕЛ од Прилеп, ИНТЕРЕВРОГЕНЕКС од Струмица, БЕТОН од Штип и ЈУГОТУТУН од Свети Николе.

Извонредниот дочек од домаќините, остварените Б2Б средби и масовното покривање на настанот од тамошните медиуми ѝ дадоа посебен впечаток на оваа прва организирана посета. Секако, најзначајно беше задоволството на компаниите што учествуваа и и што дојдоа да бидат дел од оваа делегација и коишто стекнаа деловни партнери со кои соработуваат и до ден-денес.

Охрабрени од ваквото искуство беа организирани посети на уште неколку региони. Втората посета беше на градот Сочи и се оствари во ноември 2007 година. Во делегацијата беа вклучени БЕТОН и МЕБЕЛ од Штип , УРБАН ИНВЕСТ од Кавадарци и ИСТРА од Кочани, компании од секторот градежништво и од индустријата за мебел. На покана на Комората, во рамки на делегацијата, гости беа и претставниците на Директоратот за економска дипломатија при Министерството за надворешни работи на Република Македонија и економскиот советник во амбасадата на Република Македонија во Москва.

Во Сочи беа остварени средби со локалните челници и со претседателот на Олимпискиот комитет, а се разговараше за изградба на терените за скијање. Притоа беа посетени и терените на Краснаја полјана и на гостите им беше претставен „Сочи на иднината“, таков каков што го гледаме денес во 2015 година.

Со идеја и поддршка од економскиот советник во амбасадата на Руската Федерација во РМ, г. Лесин, беа испратени писма до повеќе руски регионални комори. Притоа се водеше сметка тоа да бидат региони што комплементарно ќе одговараат на македонските производители и производи.

ПЛАСТ», «АДИНГ», «МИГ ИНВЕСТ», «СКОВИН», «ОМЕГА», все из Скопье, «РОБИ ПРОМ», «ЕМ-КА ПЕТРОЛ» и «АГРОПОЛОГ» из Тетово, «ВИТАМИНКА» и «КОМФИ АНГЕЛ» из Прилепа, «ИНТЕРЕВРОГЕНЕКС» из Струмицы, «БЕТОН» из Штипа и «ЮГОТУТУН» из Свети Николе.

Прекрасная организация со стороны хозяев, проведенные B2B встречи и освещение этого события в местных СМИ оставили особенное впечатление об этом первом организованном посещении. Конечно, важнее всего была удовлетворенность компаний, которые приехали в составе делегации и нашли новых деловых партнеров, с которыми сотрудничают вплоть до настоящего времени.

Вдохновившись таким опытом, члены Палаты организовали визиты в еще несколько регионов. Второй визит был в город Сочи и прошел в ноябре 2007 года. В состав делегации входили «БЕТОН» и «МЕБЕЛ» из Штипа, «УРБАН ИНВЕСТ» из Кавадарци и «ИСТРА» из Кочани, компании, представляющие сектор строительства и мебельной индустрии. По приглашению Палаты гостями в рамках делегации были представители Дирекции по экономической дипломатии при Министерстве иностранных дел Республики Македонии и советник по экономическим вопросам Посольства Республики Македонии в Москве. В Сочи были проведены встречи с местными руководителями и председателем Олимпийского комитета, речь шла о строительстве площадок для горнолыжного спорта. Делегация смогла посетить комплексы в Красной поляне, гостям был показан будущий облик города Сочи, каким мы его видим сегодня в 2015 году.

Советник по экономическим вопросам Посольства Российской Федерации в Республике Македонии г-н Лесин внес предложение разослать письма в большее количество российских региональных палат и оказал содействие в этом. При этом учитывалось, чтобы это были регионы, которые позитивно отнесутся к македонским производителям и товарам.

Работна посета на „Палтекс“, 2011 година.
Рабочий визит в “Палтекс”, 2011 год

Поканата за престој во Македонија први ја прифатија претставниците на Ростовскиот регион. Тамошната делегација ја посети земјава во пролетта 2009 година. Во делегацијата од Ростов имаше и бизнис-претставници на кои домаќините успеаја да им покажат дел од значајниот сегмент од агроиндустрискиот комплекс за кои тие беа заинтересирани. По потпишувањето на Договорот за партнерска соработка следеа неколку меѓусебни посети како на Коморите така и на компаниите – членки на двете Комори.

На нивната покана за бесплатно учество на саемот „Бизнис на Дон“ од Македонско-руската стопанска комора беше одговорено со покана до туроператори од Ростов за посета на земјава. Благодарение на добрата комуникација со Агенцијата за промоција и поддршка на туризмот на Република Македонија и одлично подготвената програма за одбележување на 5-годишнината од Македонско-руската стопанска комора во 2010 година, имаше седумдневна посета од 9 руски туроператори. Врските со овој регион и натаму се одржуваат, а годинава соработката ќе продолжи преку гостување на млади руски бизнисмени од Ростовската област на Република Македонија.

Состанок со директорот на Олимпискиот комитет на градот Сочи, 2007 година.
Встреча с директором Олимпийского комитета г. Сочи, 2007 год

Се разбира, соработката со руските региони не се исцрпи само со контактите со Ростов. Во мај 2011 година во Република Македонија допатува бизнис-делегација од Самара и Тољати. Македонско-руската стопанска комора во соработка со најголемата и најбројната бизнис-асоцијација во земјава, Стопанската комора на Македонија, организираше бизнис-форум, на кој се водеше заедничка расправа за развојот на стопанската соработка со руските региони. Пред деловните луѓе од двете земји презентации извршија претставниците на Инвест Македонија и на Технолошко-индустриските развојни зони.

На покана на мешовитите руски стопански комори од светот, Македонско-руската стопанска комора учествуваше на два големи настани – на Собирот на сонародници во декември 2006 година во Москва, и на Конференцијата за безбедност и економска соработка во сферата на енергетиката во јуни 2012 година во Белград.

Прва посета на Стопанската комора на Ростовска област во Македонија, 2009 година.
Первый визит в Македонию Торгово-промышленной палаты Ростовской области, 2009 год

Приглашение побывать в Македонии первыми приняли представители Ростовского региона. Их делегация посетила Македонию весной 2009 года. В делегацию из Ростова входили представители бизнеса, которым хозяева смогли продемонстрировать часть важного сегмента агроиндустриального комплекса, в котором они были заинтересованы. После подписания Договора о партнерском сотрудничестве последовало несколько встреч представителей двух палат, а также компаний, являющихся их членами.

На приглашение бесплатно поучаствовать в выставке «Бизнес на Дону» Македонско-Российская торгово-промышленная палата ответила приглашением туроператоров из Ростова посетить нашу страну. Благодаря отличной коммуникации с Агентством по развитию и продвижению туризма Республики Македонии и прекрасно подготовленной программе празднования 5-летней годовщины Македонско-Российской торгово-промышленной палаты в 2010 году, состоялось семидневное посещение Республики Македонии девятью российскими туроператорами. Связи с данным регионом продолжают развиваться, в этом году в рамках сотрудничества молодые российские бизнесмены из Ростовской области посетят Республику Македонию.

Безусловно, сотрудничество с российскими регионами не исчерпывается только контактами с Ростовом. В мае 2011 года Республику Македонию посетили деловые делегации из Самары и Тольятти. Македонско-Российская торгово-промышленная палата в сотрудничестве с наиболее крупным и многочисленным бизнес-сообществом в стране, Торгово-промышленной палатой Македонии, организовала бизнес-форум, на котором обсуждался вопрос развития экономического сотрудничества с российскими регионами. Перед бизнесменами из двух стран выступили представители «Инвест Македония» и Технологических индустриальных зон развития.

В ответ на приглашение смешанных российских торгово-промышленных палат Македонско-Российская торгово-промышленная палата приняла участие в двух крупных событиях в мире – Съезде соотечественников в декабре 2006 года в Москве и Конференции по безопасности и экономическому сотрудничеству в сфере энергетики в июне 2012 года в Белграде.

Посета на „Адинг“, 2007 година.
Посещение “Адинга”, 2007 год

Врз основа на Меморандумот за соработка потпишан помеѓу Македонско-руската стопанска комора и Меѓународниот славјански институт Г. Р. Державин од Свети Николе, во 2013 година беше остварена соработка со Тамбовската област. Во месец мај, прво беше остварена посета на Република Македонија на делегација од најголемите руски пишани и електронски медиуми од економската сфера. Како резултат на оваа посета во руските медиуми беа објавени репортажи од посетите на компаниите АЛКАЛОИД, СКОВИН и АДИНГ во Скопје, што придонесе за нивна афирмација пред руските граѓани.

За возврат во ноември 2013 година Македонско-руската стопанска комора оствари посета на Тамбовската област. Притоа, беше остварена средба со гувернерот на областа на која присутвуваше и тогашниот амбасадор на Република Македонија во Руската Федерација, г. Илија Исајловски. Во оваа

Потпишување на Меморандум за соработка со МСИ „Г. Р. Державин“, 2010 година.
Подписание Меморандума о сотрудничестве с МСИ “Г.Р.Державин”, 2010 год

На основании Меморандума о сотрудничестве, подписанном между Македонско-Российской торгово-промышленной палатой и Международным Славянским Институтом им. Г.Р. Державина в Свети Николе, в 2013 году было налажено сотрудничество с Тамбовской областью. Прежде всего, в мае делегация, состоявшая из крупнейших российских печатных и электронных СМИ в экономической сфере, посетила Республику Македонию. В результате этого в российских СМИ появились репортажи о посещении компаний «АЛКАЛОИД», «СКОВИН» и «АДИНГ» в Скопье, что позволило представить их российским гражданам.

В ноябре 2013 года Македонско-Российская торгово-промышленная палата посетила Тамбовскую область с ответным визитом. При этом была организована встреча с губернатором области, на которой присутствовал и посол Республики Македонии в Российской Федерации, г-н Илия Исайловский. По этому случаю известный македонский винный завод «Далвина» представил лучшее вино из этого области. Данный винный завод выступил спонсором выступления группы «Синтезис» с концертом перед студентами Тамбовского государственного университета.

Следует отметить, что в сотрудничество между Тамбовским государственным университетом, в котором учатся более 20 000 студентов, и Международным Славянским Институтом им. Г.Р. Державина включилась и Македонско-Российская торгово-промышленная палата. Так, в 2014 году студенты из Тамбова побывали в нашей стране и в рамках своего пребывания посетили компании, являющиеся членами Палаты.

Опыт, который постепенно, но уверенно приобретала Македонско-Российская торгово-промышленная палата в результате встреч и контактов с Российскими пар-

прилика познатата македонска винарија „Далвина“ изврши промоција на врвно вино од ова подрачје. Оваа винарска визба беше покровител на настапот на групата „Синтезис“ со концерт пред студентите од Тамбовскиот државен универзитет.

За одбележување е фактот што во соработката меѓу Тамбовскиот државен универзитет, на кој студираат повеќе од 20.000 студенти со МСИ Г.Р Државин, се вклучи и Македонско-руската стопанска комора. Имено, во 2014 година студенти од Тамбов престојуваа во земјава и во рамките на нивниот престој тие посетија и компании – членки на Комората.

Искуството кое полека, но сигурно, го добиваше Македонско-руската стопанска комора во средбите и контактите со Руските партнерски комори, беше заокружено во 2014 година со посетата на македонски компании на Санкт Петербург. Како и на сите претходни средби и овојпат акцентот беше ставен на билатерални средби меѓу македонските и компаниите од овој регион. ДАЛВИНА, ДУШАН ЌИРИЌ, АГРОФРУКТУС, ЗОИ УНИОН, ВОРИ, ПЕРМИНДЕКС, ДОНИА, ЗДРАВЈЕ и ФРУКТАНА имаа можности да се стекнат со нови деловни партнери, да имаат директни средби со нив и да договараат почеток на долготрајни деловни односи. Македонско-руската стопанска комора за руските бизнисмени обезбеди и настап на македонскиот економски промотер во Руската Федерација, кој ги претстави поволностите за инвестирање и за развој на бизнисот во Република Македонија и на можностите во технолошко-индустриските зони во Република Македонија.

Како круна на посетата беше потпишувањето на Договорот за соработка со Ленинградската стопанска комора.

Средби во Ленинградската регионална стопанска комора, 2014 година.
Встречи в Ленинградской региональной торгово-промышленной палате, 2014 год

тнерскими палатами, в 2014 году был подкреплен посещением македонскими компаниями Санкт-Петербурга. Как и на всех предыдущих встречах и в этот раз упор делался на двусторонние встречи македонских и местных компаний. Компании «ДАЛВИНА», «ДУШАН КИРИК», «АГРОФРУКТУС», «ЗОИ УНИОН», «ВОРИ», «ПЕРМИНДЕКС», «ДОНИА», «ЗДРАВЬЕ» и «ФРУКТАНА» получили возможность найти новых деловых партнеров, напрямую встретиться с ними и договориться о начале длительных деловых отношений. Македонско-Российская торгово-промышленная палата для российских бизнесменов организовала выступление македонского представителя по экономическим вопросам в Российской Федерации, который рассказал о льготах для инвестирования и развития бизнеса в Республике Македонии, а также о возможностях технологических индустриальных зон в Республике Македонии.

Триумфальным завершением этого визита стало подписание Договора о сотрудничестве с Ленинградской областной торгово-промышленной палатой.

Свечено предавање на Договорот за соработка со Стопанската комора на Руската Федерација, 2009 година.
Торжественная передача Договора о сотрудничестве с Торгово-промышленной палатой Российской Федерации, 2009 год

17,7l
935
9

ПРОМОЦИЈА НА МАКЕДОН-СКОТО СТОПАНСТВО НА САЕМСКИ МАНИФЕСТАЦИИ

ПРОДВИЖЕНИЕ МАКЕДОНСКОЙ ПРОДУКЦИИ НА ВЫСТАВКАХ

Претседателот д-р Ѓорге Иванов на саемот „ПродЕкспо 2014“.
Президент д-р Георге Иванов на выставке “ПродЭкспо 2014”

Тргнувајќи од една од основните улоги на деловните асоцијации која се однесува на промоцијата на домашното стопанство и давање помош на компаниите при пронаоѓањето партнери и при освојувањето на надворшни пазари, Македонско-руската стопанска комора големо внимание во своето дејствување посветува(ше) на саемските манифестации.

Самите почетоци на нејзиното дејствување во овој правец беа охрабрувачки, но сосема нормално дека уште на самиот почеток почнаа да се издвојуваат и наметнуваат одредени компании и стопански гранки. Посебно се издвојуваа оние делови од македонското стопанство кои имаа поголеми изгледи за настап на пазарот на Руската Федерација и компаниите кои ја видоа таквата изгледна шанса. На самиот почеток, благодарејќи на општата клима во тој период во земјава, овие факти се однесуваа на текстилот, градежништвото и особено на агроиндустрискиот комплекс. Многу брзо својот интерес го изразија кластерите за текстил, вино и други со барање за пронаоѓање на деловни партнери на овој пазар, а Комората сесрдно им излезе во пресрет.

Од ваквата соработка, која се негува и до ден-денес, произлезе и првата посета на саемот „ЦПМ 2006“

Основываясь на одной из главных задач деловых ассоциаций, которая заключается в продвижении отечественного производства и помощи компаниям в поиске партнеров и освоении иностранных рынков, Македонско-Российская торгово-промышленная палата большое внимание в своей работе уделяет(-ла) выставкам.

Первые шаги, сделанные ей в этом направлении, были многообещающими, но, конечно, в начале преимущество имели определенные компании и отрасли промышленности. Особое внимание уделялось тем отраслям македонской промышленности, которые обладали бóльшим потенциалом для продвижения на российском рынке, и компаниям, демонстрирующим перспективные шансы. На старте, учитывая общую обстановку в тот период в стране, это были текстильная промышленность, строительство и особенно агроиндустриальный комплекс. Очень быстро интерес к поиску деловых партнеров на этом рынке проявили текстильный, винодельный и другие кластеры, а Палата оказала им в этом полную поддержку.

В результате такого сотрудничества, которое поддерживается до сих пор, было организовано посещение выставки «ЦПМ 2006» в Москве. Компании «БЕАС-С» из

Саем за вино „ПродЕкспо 2012“.
Выставка вина “ПродЭкспо 2012”

во Москва. БЕАС-С од Штип, КУЛИ од Прилеп, ГЕРАС ЦУНЕВ од Струмица, КИМИКО ГАРДИНЕ од Струга беа вклучени во првата делегација која со посредство на Комората допатува во Моска со намера да го „допре“ пазарот и да види какви се шансите на македонскиот текстил за поголем пласман.

Оваа посета на саемот беше само иницијалната написла. Веќе следната година, Македонско-руската стопанска комора во соработка со Министерството за економија на РМ и кластерот за текстил, го организираа и првиот македонски штанд на пролетниот саем „ЦПМ 2007“ на површина од 60 м2. На саемот учество имаше компанијата ОРКА ХОЛДИНГ од Скопје.

Во почетокот на 2008 година делегација на градежни компании во организација на Македонско-руската стопанска комора го посетија и саемот за градежништво МОСБИЛД во Москва. Во делегацијата учествуваа КАРПОШ, ГРАДЕЖЕН ИНСТИТУТ – МАКЕДОНИЈА и ИНКОМ ИНЖЕНЕРИНГ од Скопје и С-М КОМПАНИ од Свети Николе. Истата година беше организиран и настап на саемот за градежништво на компанијата УРБАН ИНВЕСТ од Кавадарци.

Сепак, мора да напоменеме дека Македонско-руската стопанска комора своите најдобри резултати во промоцијата на македонското стопанство ги постигна на полето на агроиндустрискиот комплекс, а тоа трае и до ден-денес. Земјава со овој сектор има компаративна предност во однос на регионите во Руската Федерација и затоа беа посебно забележливи настапите на компаниите од оваа област на специјализираните саемски манифестации.

А сѐ започна со една интересна средба со г. Владимир

Штипа, «КУЛИ» из Прилепа, «ГЕРАС ЦУНЕВ» из Струмицы, «КИМИКО ГАРДИНЕ» из Струги были участниками первой делегации, которая при поддержке Палаты приехала в Москву, чтобы познакомиться с рынком и посмотреть, каковы шансы македонского текстиля для продвижения на этом рынке.

Это посещение выставки было только пробным выстрелом. Уже в следующем году Македонско-Российская торгово-промышленная палата в сотрудничестве с Министерством экономики Республики Македонии и текстильным кластером организовали первый македонский стенд на весенней выставке «ЦПМ 2007» площадью 60 м2. В выставке принимала участие компания «ОРКА-Холдинг» из Скопье.

В начале 2008 года делегация строительных компаний, организованная Македонско-Российской торгово-промышленной палатой, посетила Международную строительную и интерьерную выставку «MosBuild» в Москве. Участниками делегации были «КАРПОШ», «ГРАДЕЖЕН ИНСТИТУТ МАКЕДОНИЯ» и «ИНКОМ ИНЖЕНЕРИНГ» из Скопье и «С-М КОМПАНИ» из Свети Николе. В том же году была организована и презентация на строительной выставке компании «УРБАН ИНВЕСТ» из Кавадарци.

Однако следует отметить, что наилучших результатов в продвижении македонской продукции, которые являются таковыми и до настоящего времени, Македонско-Российская торгово-промышленная палата достигла в сфере агроиндустриального комплекса. Македония имеет сравнительное преимущество в этом секторе по сравнению с российскими регионами, и поэтому презентации компаний в этой области были особенно заметны на специализированных выставках.

Началось же все с одной интересной встречи с г-ном Владимиром Кокаревым, который тогда был представителем программы АгБиз Агентства США по международному развитию, на которой обсуждали поддержку развития сельского хозяйства. По его просьбе Македонско-Российская торгово-промышленная палата запросила в дирекции АгБиз одобрение на получение средств для участия в самой крупной выставке продуктов питания в России «World food». После переговоров с директором программы, длящихся несколько дней, средства были одобрены, и впервые македонские компании скромно, но организованно были представлены в Москве на этой выставке.

В выставке «World food 2009» участвовали компании «АГРОЛОЗАР» из с. Хамзали, Струмицы, «ГД ТИКВЕШ» из Кавадарци, «РУДИНЕ» из Скопье и Агрокомбинат «ЛОЗАР» из Велеса. На стенде площадью 40 м2 были представлены качественные македонские продукты. Проявленный интерес превзошел все ожидания, что позволило вновь получить поддержку от программы АгБиз для участия в выставке «МИР ВИНА 2009», на которой впервые организованно на российском рынке появились четыре македонские компании из винодельческого сектора: «ТИКВЕШ» из Кавадарци, «СКОВИН» из Скопье, «ДАЛВИНА» из Струмицы и «ИМАКО» из Штипа.

Кокарев кој во тоа време беше претставник на АгБиз програмата на УСАИД за поддршка на руралниот развој. На негово барање беше доставена апликација од страна на Македонско-руската стопанска комора до АгБиз дирекцијата за одобрување на средства за учество на најголемиот саем за прехранбени производи во Русија – World food. По неколкудневни преговори со директорот на програмата средствата беа одобрени и за првпат македонските компании скромно, но организирано, настапија на овој саем во Москва.

На саемот World Food 2009 учествуваа компаниите АГРОЛОЗАР од с. Хамзали, Струмица, ГД ТИКВЕШ од Кавадарци, РУДИНЕ од Скопје и Агрокомбинатот ЛОЗАР од Велес. На штандот од 40 м2 беа распоредени квалитетни македонски производи. Интересот ги надмина очекувањата, а тоа вроди со добивање на нова поддршка од АгБиз програмата за саемот МИР ВИНА 2009, на кој за првпат организирано на рускиот пазар се појавија и четири македонски компании од винскиот сектор: ТИКВЕШ од Кавадарци, СКОВИН од Скопје, ДАЛВИНА од Струмица и ИМАКО од Штип.

Наредната година, овој пат на површина од 60 м2, на World food 2010 се претставија компаниите АГРОЛОЗАР од с. Хамзали, ВАРДАР ГРАДСКО 03, МАЛЕШ ПРОДУКТ од Берово и БАЏО од Богданци.

Истата година во октомври, во соработка со партнерската Стопанска комора на Ростовската област, беше обезбеден бесплатен штанд од 80 м2 на саемот БИЗНЕС

В следующем году, на этот раз на стенде площадью 60 м2, в выставке «World food 2010» были представлены компании «АГРОЛОЗАР» из с. Хамзали, «ВАРДАР ГРАДСКО 03», «МАЛЕШ ПРОДУКТ» из Берово и «БАДЖО» из Богданци.

В октябре того же года в сотрудничестве с партнерской Торгово-промышленной палатой Ростовской области был организован бесплатный стенд площадью 80 м2 на выставке «БИЗНЕС ДОНА» в Ростове. В нем принимали участие компании «ВИТАМИНКА» из Прилепа, «ТУТУНСКИ КОМБИНАТ» из Прилепа, «ИМБ МЛЕКАРА» из Битолы и «ДАЛВИНА» из Струмицы. Эта выставка имела особое значение, поскольку она носила евразийский характер и была организована в одном из наиболее развитых регионов Российской Федерации, в котором тогда было представлено и Министерство сельского хозяйства Европейского Союза.

Успешная организация презентаций македонских компаний на выставках в Российской Федерации открыла путь для тесного сотрудничества с Министерством сельского, лесного и водного хозяйства Республики Македонии. В соответствии с Программой развития и стимулирования экспорта Правительства Республики Македонии в 2011 году Македонско-Российская торгово-промышленная палата получила «лакомую задачу» организовать первый национальный стенд на выставке «World food 2011». Это, по сути, было признанием её достижений и результатов в продвижении продукции данного сектора на российском рынке.

Национален штанд на саемот „Мир Питание 2011".
Национальный стенд на выставке "Мир Питания 2011"

Копретседателите на МВК, м-р Зоран Ставрески и г. Максим Травников на саемот „Мир Питание 2011“.
Сопредседатели МПК м-р Зоран Ставреский и Максим Травников на выставке “Мир Питания 2011”

ДОНА во Ростов. На него учествуваа компаниите ВИТАМИНКА од Прилеп, ТУТУНСКИ КОМБИНАТ од Прилеп, ИМБ МЛЕКАРА од Битола и ДАЛВИНА од Струмица. Овој саем беше особено значаен поради неговиот карактер (евро-азиски саем) и се одржуваше во еден од најразвиените региони на Руската Федерација на кои свое учество тогаш имаше и Министерство за земјоделие на Европската Унија.

Успешната организација на настапите на македонските

На стенде площадью 120 м2 были представлены 15 компаний, представляющих производство свежих овощей и фруктов, перерабатывающую промышленность, а также производителей вина. В этот раз участие приняли компании «СКОВИН», «ВИТАЛИА», «КОНИМЕКС ХОЛДИНГ» и «РУДИНЕ» из Скопье, «ДАЛВИНА», «АЛТРА», «ИВИ ПРОМ», «АГРОЛОЗАР» из с. Хамзали, все из Струмицы, «ВИПРО» и «ХИНА ПРОДУКТИ» из Гевгелии, «ВИТАМИНКА» из При-

м-р Зоран Ставрески, г. М.Травников, г. Љ.Димовски и г. И.Исајловски на националниот штанд 2011 година.
м-р Зоран Ставреский, М.Травников, Л.Димовский и И.Исайловский на национальном стенде, 2011 год

компании на саемите во Руската Федерација ја отвори вратата на особено тесна соработка со Министерството за земјоделство, шумарство и водостопанство на Република Македонија. Во согласност со Програмата за развој и поттикнување на извозот на Владата на Република Македонија во 2011 година Македонско-руската стопанска комора доби „слатка задача" да го организира и првиот национален штанд на саемот World Food 2011. Тоа всушност беше признание за нејзините напори и резултати во промоцијата на овој стопански сектор на рускиот пазар.

На површина од 120 м2 беа претставени 15 компании од секторите на свежо овошје и зеленчук, на преработувачката индустрија, како и производители на вино. Овојпат учествуваа компаниите СКОВИН, ВИТАЛИА, КОНИМЕКС ХОЛДИНГ и РУДИНЕ од Скопје, ДАЛВИНА, АЛТРА, ИВИ ПРОМ од Струмица, АГРОЛОЗАР од с. Хамзали, ВИПРО и ХИНА ПРОДУКТИ од Гевгелија, ВИТАМИНКА од Прилеп, ТИКВЕШ од Кавадарци, БЕСТ ФУД од Радовиш, КСЕНОС ДХ од Демир Хисар и БАЏО од Богданци.

Во рамките на оваа саемска манифестација Македонско-руската стопанска комора во соработка со својот партнер – Стопанската комора на Руската Федерација, за прв пат го организираше бизнис-форумот во Москва. На форумот учествуваа вицепремиерот на Владата на Република Македонија за економски прашања м-р Зоран Ставрески, кој беше и во функција на копретседател на меѓувладината комисија за трговско-економска и научна соработка, потоа министерот за земјоделство, шумарство и водостопанство на РМ, од една страна, и копретседателот г. Максим Травников, од друга страна. На форумот учествуваа повеќе од седумдесетина компании од двете земји што беше вистински пример на извoредно успешната соработка на партнерските комори. Меѓутоа, тоа беше и манифестација на големата поддршка која Македонско-руската стопанска комора ја добива(ше) од најмоќната и најбројната деловна асоцијација во Руската Федерација.

Охрабрени од дотогашните успеси, веќе следната година се случи и првото организирано учество на саемот за вино ПРОДЕКСПО 2012 во Москва. Настапот на македонските производители на квалитетно вино беше во организација на Македонско-руската стопанска комора, но овој пат во соработка со Министерството за земјоделство, шумарство и водостопанство на РМ и организацијата ВИНО МАКЕДОНИЈА. Заедно со светски познатите винарии, на првото учество на овој фестивал на виното од Република Македонија се претставија ТИКВЕШ од Кавадарци, СКОВИН од Скопје, ДАЛВИНА од Струмица, СТОБИ од Градско, ШАТО СОПОТ од Велес и ПОПОВА КУЛА од Демир Капија.

Македонско-руската стопанска комора оттогаш веќе традиционално го организира учеството на македонските компании на двата најголеми саеми во Руската

Македонско-руски бизнис-форум во Москва.
Македонско-Российский бизнес-форум в Москве

лепа, «ТИКВЕШ» из Кавадарци, «БЕСТ ФУД» из Радовиша, «КСЕНОС ДХ» из Демир Хисар и «БАДЖО» из Богданци.

В рамках этой выставки Македонско-Российская торгово-промышленная палата в сотрудничестве со своим партнером Торгово-промышленной палатой Российской Федерации впервые организовала бизнес-форум в Москве. В форуме приняли участие вице-премьер Правительства Республики Македонии по экономическим вопросам, г-н Зоран Ставреский, который в то же время выполнял функции сопредседателя межправительственной комиссии по торгово-экономическому и научному сотрудничеству, и министр сельского, лесного и водного хозяйства Республики Македонии, с одной стороны, и сопредседатель г-н Максим Травников, с другой стороны. В форуме участвовали более семидесяти компаний из обеих стран, что явилось прекрасным примером чрезвычайно успешного сотрудничества партнерских палат. Кроме того, это продемонстрировало и большую поддержку, которую Македонско-Российская торгово-промышленная палата получает(-ла) от наиболее сильной и многочисленной деловой ассоциации в Российской Федерации.

После достигнутых вдохновляющих успехов уже на следующий год состоялось и первое организованное участие в выставке вина «ПРОДЭКСПО 2012» в Москве. Презентация македонских производителей качественного вина была организована Македонско-Российской торгово-промышленной палатой, но на этот раз в сотрудничестве с Министерством сельского, лесного и водного хозяйства Республики Македонии и организацией «ВИНО МАКЕДОНИЯ». Наряду с всемирно известными винодельнями на этой выставке впервые были представлены «ТИКВЕШ» из Кавадарци, «СКОВИН» из Скопье, «ДАЛВИНА» из Струмицы, «СТОБИ» из Градско, «ШАТО СОПОТ» из Велеса и «ПОПОВА КУЛА» из Демир Капии.

Македонско-Российская торгово-промышленная палата с тех пор традиционно организует участие македонских компаний в двух крупнейших выставках в Российской Федерации. Презентации состоялись в 2012, 2013, и 2014 году. Помимо уже упомянутых компаний, участие

Федерација. Промоција беше направена и во 2012, 2013 и 2014 година. Покрај веќе споменатите компании, учествуваа и КАМНИК, ВИНАР, АЛФА ГРУП, КАДИНО ГРУП, БОНУМ и ПРОДИС од Скопје, АГРОФРУКТУ, 3 ПЛАСТ и ВЕГА МАК од Струмица, ТУРАН од Богданци, ПАЈДАКОВ од Гевгелија, ЛАРС од Штип, АГРАР Ко од Кочани, ЗОИ УНИОН од Неготино, АГРОПЛОД од Ресен, ИНОСПЕКТАР од Охрид, ДУШАН ЌИРИЌ од Росоман, МИКИ ДООЕЛ од Свети Николе, КОЛИД од Колешино, ПЕРМИНДЕКС од Градско, МЛЕКАРА ЗДРАВЈЕ од Радово и ТИКВЕШ од Кавадарци

Промоцијата на македонското стопанство на саемските манифестации во Руската Федерација е активност на Македонско-руската стопанска комора која продолжува и натаму. Во оваа прилика Комората изразува голема благодарност за досегашната поддршка од страна на Амбасадата на Република Македонија во Руската Федерација, на Министерството за земјоделство, шумарство и водостопанство на РМ и на Министерството за надворешни работи на РМ – на нивните сектори за поддршка на саемските манифестации и секако на АгБИЗ, Вино Македонија и МАП.

Македонско-руската стопанска комора со сите сили и натаму ќе ја одржува и зголемува довербата што ја има од бизнис-заедницата и од партнерите со кои досега успешно соработуваше, сѐ во насока кон што помасовно и позначајно присуство на македонското стопанство на големиот рускиот пазар.

в выставке принимали «КАМНИК», «ВИНАР», «АЛФА ГРУП», «КАДИНО ГРУП», «БОНУМ» и «ПРОДИС» из Скопье, «АГРОФРУКТУ» и «3 ПЛАСТ», «ВЕГА МАК» из Струмицы, «ТУРАН» из Богданци, «ПАЙДАКОВ» из Гевгелии, «ЛАРС» из Штипа, «АГРАР Ко» из Кочани, «ЗОИ УНИОН» из Неготино, «АГРОПЛОД» из Ресена, «ИНОСПЕКТАР» из Охрида, «ДУШАН КИРИК» из Росомана, «МИКИ ООО ЕЛ» из Свети Николе, «КОЛИД» от Колешино, «ПЕРМИНДЕКС» из Градско, «МЛЕКАРА ЗДРАВЬЕ» из Радово и «ТИКВЕШ» из Кавадарци.

Активное участие Македонско-Российской торгово-промышленной палаты в продвижении македонской продукции на выставках в Российской Федерации продолжается и далее. Пользуясь случаем, Палата выражает глубокую благодарность за оказанную поддержку Посольству Республики Македонии в Российской Федерации, Министерству сельского, лесного и водного хозяйства Республики Македонии и Министерству иностранных дел Республики Македонии – их департаментам за помощь на выставках и, конечно, АгБИЗ, ВИНО МАКЕДОНИЯ и МАП.

Македонско-Российская торгово-промышленная палата будет и далее прикладывать всевозможные усилия для поддержания и увеличения доверия, оказанного бизнес сообществом и партнерами, с которыми она до сих пор успешно сотрудничала, чтобы более широко и значимо представлять македонскую продукцию на большом российском рынке.

Национален штанд на саемот „Мир Питание 2014“.
Национальный стенд на выставке "Мир Питания 2014"

ЗНАЧАЈНО УЧЕСТВО ВО РАБОТАТА НА МЕЃУВЛАДИНАТА КОМИСИЈА ЗА ТРГОВСКО-ЕКОНОМСКА И НАУЧНО-ТЕХНИЧКА СОРАБОТКА

ЗНАЧИТЕЛЬНОЕ УЧАСТИЕ В РАБОТЕ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ КОМИССИИ ПО ТОРГОВО-ЭКОНОМИЧЕСКОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ

Средба на м-р Зоран Ставрески со амбасадорот О. Н. Шчербак на МВК во Митишчи 2011 година.
Встреча м-р Зорана Ставреского с послом О.Н.Щербаком в рамках МПК в Мытищах

Македонско-руската стопанска комора уште од самиот почеток јасно зацрта дека својата работа ќе ја гради врз основа на институционално поврзување и следење на позитивните законски прописи.

Во тој дух, Комората се трудеше да се наметне со работа, стручност, идеи и со отвореност за соработка со министерствата и со нивните сектори чија дејност е фокусирана на развојот на економските односи со Руската Федерација.

Почетоците логично беа поврзани со Министерството за економија на Република Македонија. Во 2005 година задолжен за соработка со Коморите беше Секторот за промоција. Потоа следеше соработка со Секторот за економска дипломатија при Министерството за надворешни работи. Но најзначајниот ангажман на Македонско-руската стопанска комора несомнено беше нејзиното вклучување во работната група за трговско-економската соработка при Меѓувладината комисија предводена од копретседателот м-р Зоран Ставрески, вицепремиер и министер за финансии во Владата на Република Македонија. Тоа всушност беше

Македонско-Российская торгово-промышленная палата с самого начала четко обозначила, что её работа основывается на институциональной связи и соблюдении действующих правовых норм.

В этом духе Палата старалась представить свою работу, профессионализм, идеи и готовность к сотрудничеству с министерствами и их подразделениями, которые в основном фокусируются на развитии экономических отношений с Российской Федерацией.

Первые шаги естественно были связаны с Министерством экономики Республики Македонии. В 2005 году сотрудничеством с Палатами занимался её Департамент по продвижению. Затем последовало сотрудничество с Департаментом экономической дипломатии при Министерстве иностранных дел. Но наиболее важной задачей Македонско-Российской торгово-промышленной палаты, несомненно, было её включение в рабочую группу торгово-экономического сотрудничества при Межправительственной комиссии во главе с её сопредседателем с македонской стороны м-ром Зораном Ставреским, вице-премьером и министром финансов Правительства Республики Македонии. Это, по сути,

потврда за капацитетот и стручноста на Македонско-руската стопанска комора во креирањето на политиките во економските односи со еден од најзначајните трговски партнери на земјава.

Првото вклучување во работата на Меѓувладината комисија се случи на четвртата седница во 2010 година одржана во градот Митишчи во Московскиот регион. Оттогаш, па сѐ до денес, Комората редовно учествува во работата на Меѓувладината комисија чии средби се одржуваат еднаш годишно и на кои се расправа за олеснувањето на трговските односи меѓу двете земји.

Во Македонско-руската стопанска комора се посебно задоволни и горди што во нивното активно учество во Меѓувладината комисија имаа можност постојано да предлагаат издржани предлози и потоа да учествуваат во реализацијата на заклучоците. Досега Комората учествуваше во работата на пет одржани Меѓувладини комисии во Митишчи, Охрид, Нижни Новгород, Скопје и Калининград.

Идејата на руската страна седниците на Меѓувладината комисија да се одржуваат во разни руски региони се поклопи со визијата на Комората и само и ја олесни можноста за воспоставување контакти и за создавање партнерски односи со деловните асоцијации од тие делови на Руската Федерација, како на пример Нижниновгородскиот, Калиниградскиот и Московскиот регион. За одбележување е и фактот што со одлука на Владата на Република Македонија токму на Македонско-руската стопанска комора и беше доделена одговорна задача да ги развива и одржува економските врски со партнерските комори од Московскиот регион.

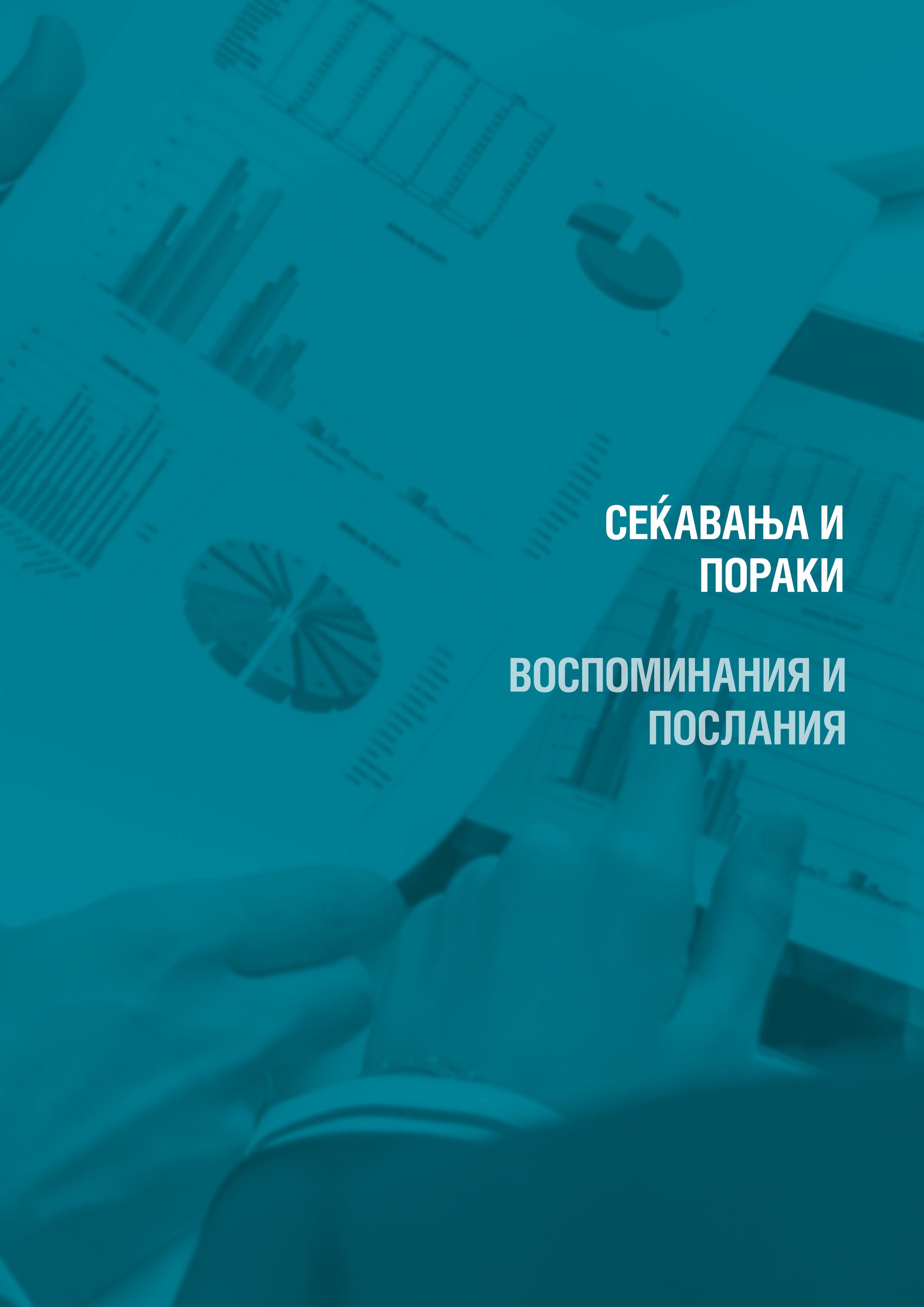
было подтверждением работоспособности и профессионализма Македонско-Российской торгово-промышленной палаты при ведении политики в экономических отношениях с одним из наиболее важных торговых партнеров страны.

Первое включение в работу Межправительственной комиссии произошло во время четвертого заседания в 2010 году, проведенного в г. Мытищи Московской области. С тех пор вплоть до настоящего времени Палата регулярно принимает участие в работе Межправительственной комиссии, заседания которой проходят раз в год. На этих заседаниях обсуждается облегчение торгово-экономических отношений между двумя странами.

В Македонско-Российской торгово-промышленной палате особенно довольны и гордятся тем, что их активное участие в Межправительственной комиссии позволяет вносить обоснованные предложения и впоследствии участвовать в реализации принятых решений. До настоящего момента Палата приняла участие в работе пяти заседаний Межправительственной комиссии в Мытищах, Охриде, Нижнем Новгороде, Скопье и Калининграде.

Идея российской стороны, чтобы заседания Межправительственной комиссии проводились в разных областях Российской Федерации, совпала с концепцией Палаты и облегчает возможность установления контактов и создания партнерских отношений с деловыми ассоциациями в разных частях Российской Федерации, таких, например, как Нижегородская, Калининградская и Московская области. Следует отметить и то, что Решением Правительства Республики Македонии именно Македонско-Российская торгово-промышленная палата была назначена ответственной за развитие и поддержание экономических связей с партнерскими палатами Московской области.

Седница на МВК – Нижни Новгород 2012 година.
Заседание МПК, Нижний Новгород, 2012 год



СЕЌАВАЊА И ПОРАКИ

ВОСПОМИНАНИЯ И ПОСЛАНИЯ

Агарон Николаевич Асатур,
Амбасадор на Руската Федерација во Република Македонија од 2002 до 2006 година.

Агарон Николаевич Асатур
Посол Российской Федерации в Республике Македонии в 2002 -2006 гг.

ПО ПОВОД ДЕСЕТГОДИШНИНАТА НА МАКЕДОНСКО-РУСКАТА СТОПАНСКА КОМОРА

Создавањето на Македонско-руската стопанска комора во 2005 година без претерување беше значаен настан во историјата на билатералната трговија и во економските односи меѓу Руската Федерација и Република Македонија.

Во коренот на овој настан беа претставниците на македонската бизнис-заедница, кои се залагаа за употребата на вистинскиот потенцијал на интеракција со руските партнери. Пред сè, тоа значи промовирање на македонските производи на рускиот пазар и привлекување руски инвестиции во Македонија.

Амбасадата на Руската Федерација во Република Македонија даде целосна поддршка на оваа иницијатива. Идејата за создавање на Комората ја поздрави и руската бизнис-заедница.

Десетгодишната работа на Македонско-руската стопанска комора ја потврди релевантноста на консолидирање на оваа алатка, дизајнирана да им даде дополнителен импулс на развојот на целиот комплекс на заемно корисните трговски и економски врски меѓу двете пријателски земји.

К ДЕСЯТОЙ ГОДОВЩИНЕ МАКЕДОНСКО-РОССИЙСКОЙ ХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПАЛАТЫ

Создание в 2005 г. Македонско-Российской хозяйственной палаты явилось без преувеличения знаковым событием в истории двусторонних торгово-экономических связей.

У истоков этого события были представители македонских деловых кругов, выступающих за использование реального потенциала взаимодействия с российскими партнерами. Прежде всего речь шла о продвижении македонских товаров на российские рынки и привлечении российских инвестиций в Македонию.

Посольство Российской Федерации в Македонии оказало всестороннюю поддержку этой инициативе. Идею создания Палаты приветствовали и в российском бизнес-сообществе.

10 лет деятельности Палаты подтвердили востребованность этого консолидирующего инструмента, призванного придать дополнительный импульс развитию всего комплекса взаимовыгодного торгово-экономического сотрудничества между нашими дружественными странами.

Доделување диплома на г. А.Н. Асатур за почесен член на Македонско-руската стопанска комора.
Диплом А.Н.Асатура, почетного члена Македонско-Российской торгово-промышленной палаты

Во овој контекст, тешко е да не се признае улогата на Комората во воспоставувањето на конструктивна соработка со Стопанската комора на Руската Федерација, во активното учество на саеми и изложби во Русија, и во изградбата на деловни односи со заинтересираните руски региони.

Во оваа прилика, би сакал да ѝ посакам на Македонско-руската стопанска комора континуиран успех во своите активности во корист на нашите земји, кои делат заеднички историски, духовни и културни вредности.

В контексте этого трудно переоценить роль Палаты в налаживании конструктивного взаимодействия с Торгово-промышленной палатой Российской Федерации, активном участии в ярмарочно-выставочных мероприятиях в России, наращивании деловых связей с заинтересованными российскими регионами.

По случаю юбилея хотелось бы пожелать Палате дальнейших успехов в ее деятельности на благо наших стран, которые объединяют общие исторические, духовные и культурные ценности.

Дипломатскиот кор на основачкокото Собрание, 2005 година.
Дипломатический корпус на учредительном собрании, 2005 год

Минчо Јорданов,
претседател на одборот на директори
на Макстил АД

Минчо Йорданов
председатель совета директоров
АО МАКСТИЛ

КОМОРАТА НИ ОТВОРИ НОВИ МОЖНОСТИ ЗА РАЗВОЈ НА ТРГОВСКАТА СОРАБОТКА

Во годината на одбележување на значајниот јубилеј на Македонско-руската стопанска комора би сакал да истакнам дека нејзината цел не беше само уште еден израз на продлабочување на традиционалното македонско-руско пријателство и соработка туку носеше и силна порака за проширување на економската соработка на Република Македонија со земјите со кои имаме традиционални заемни културни, економски и политички односи и интереси.

Користејќи ги можностите што ги донесе коморскиот плурализам во Република Македонија, преку оваа нова форма на поврзување и воспоставување на соработка меѓу бизнис-заедниците на двете земји, отворивме и продолжуваме да отвораме нови можности за развој на трговската соработка кои, и историски и традиционално, се покажале како исклучително големи и значајни.

Македонско-руската стопанска комора како составен дел од коморскиот живот во земјата и покрај забележителните резултати во развивањето на соработката меѓу бизнис-заедницата на двете земји и нивните граѓани, се потруди таа соработ-

ПАЛАТА ОТКРЫЛА ПЕРЕД НАМИ НОВЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ ДЛЯ РАЗВИТИЯ ТОРГОВОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

В год празднования знаменательного юбилея Македонско-Российской торгово-промышленной палаты я бы хотел отметить, что цель её работы не сводилась лишь к еще одному выражению укрепления традиционной македонско-российской дружбы и сотрудничества, но и заключала в себе яркое проявление расширения экономического сотрудничества Республики Македонии со странами, с которыми мы связаны традиционными культурными, экономическими и политическими отношениями и интересами.

Используя возможности, предоставляемые плюрализмом палат в Республике Македонии, посредством этой новой формы взаимосвязи и восстановления сотрудничества между бизнес сообществами двух стран мы открыли и продолжаем открывать новые пути для развития торгового сотрудничества, которые и исторически, и традиционно считаются исключительно весомыми и значимыми.

Македонско-Российская торгово-промышленная палата, как составная часть функционирования палат в стране, помимо того, что достигла значительных результатов в развитии сотрудничества между бизнес сообществами двух стран и их гражданами, поста-

Обраќање на македонскиот копретседател, г. Минчо Јорданов на основачкото собрание, 2005 година.
Выступление македонского сопредседателя г-на Минчо Йорданова на учредительном собрании, 2005 год

ка да ја одржува, проширува и збогатува со нови форми и содржини, во насока на натамошна либерализација и урамнотежување на меѓусебните економски односи.

Македонско-руската стопанска комора како партнер на Стопанската комора на Руската Федерација, како и на повеќе регионални руски комори, а врз основа на континуираната соработка со македонските институции, се потврди и како сигурен и докажан партнер на полето на соработка со Руската Федерација (таа е член на мешовитата Македонска-руска меѓувладина комисија за трговско-економска и научно-техничка соработка), давајќи свој значаен придонес за позитивните процеси на соработка меѓу државите и народите и пример што треба да се следи во меѓународните економски и политички односи на Република Македонија.

ралась, чтобы это сотрудничество осуществлялось, расширялось и обогащалось новыми формами и содержанием на пути к дальнейшей либерализации и уравновешиванию межгосударственных экономических отношений.

Македонско-Российская торгово-промышленная палата, являясь партнером Торгово-промышленной палаты Российской Федерации, а также партнером большинства региональных российских палат, на основании продолжительного сотрудничества с македонскими организациями зарекомендовала себя как стабильный и ответственный партнер в области сотрудничества с Российской Федерацией (которая является членом смешанной Македонско-Российской межправительственной комиссии по торгово-экономическому и научно-техническому сотрудничеству), внося значительный вклад в позитивные процессы сотрудничества между странами и народами и являясь примером, которому необходимо следовать в международных экономических и политических отношениях Республики Македонии.

Потпишување на протоколот на 3-та седница на МВК, 2005 година.
Подписание протокола 3-его заседания МПК, 2005 год

Доделување на плакета на г. Минчо Јорданов по повод јубилеот - 5 години на Комората.
Вручение плакетки г-ну Минчо Йорданову по поводу 5-летия Палаты

м-р Илија Исајловски,
поранешен амбасадор на Република Македонија во Руската Федерација

М-р Илия Исайловский
бывший посол Республики Македонии в Российской Федерации

ПРИДОНЕС ДОБРИТЕ ПОЛИТИЧКИО ОДНОСИ ДА СЕ ОДРАЗАТ НА ЕКОНОМСКАТА СОРАБОТКА

Во изминатите дваесет години евидентни беа добрите, стабилни и пријателски односи со Руската Федерација и затоа и двете страни правеа напори да ги отсликаат и во економската соработка. Токму и заложбата на двете Влади за формирање на Македонско Руска Стопанска Комора беше во оваа насока - развој на економската соработка преку искористување на постоечките потенцијали, со цел обезбедување на оптимални услови за соработка за македонскиот и рускиот бизнис.

Ми претставува особено задоволство на одбележување на овој важен јубилеј - 10 години од основање на Македонско Руската Стопанска Комора, да подвлечам дека нејзиниот тим достојно одговори на поставените здачи. Имено, евидентни се нејзините успешни заложби во приближувањето на македонскиот и рускиот бизнис, во промоцијата на македонскиот бизнис во Руската Федерација, особено во кластерите туризам, земјоделство, градежништво и енергетика. Во тој контекст, за почит е Вашата отвореност и подготвеност за поддршка на работата на македонско-руската Меѓувладина комисија за

ВКЛАД ХОРОШИХ ПОЛИТИЧЕСКИХ ОТНОШЕНИЙ В ОТРАЖЕНИИ ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

За прошедшие двадцать лет очевидными были хорошие, стабильные и дружественные отношения с Российской Федерацией, поэтому обе страны делали усилия отразить их и в экономическом сотрудничестве. А именно усилия Правительств обеих стран для формирования Македонско-Российской торгово-промышленной палаты заключались в следующем: развитии экономического сотрудничества путем использования существующих возможностей с целью обеспечения оптимальных условий для сотрудничества македонского и российского бизнеса.

С особым удовольствием, празднуя этот важный юбилей - 10-летие основания Македонско-Российской торгово-промышленной палаты, я бы подчеркнул, что её команда достойно выполняет поставленные перед ней задачи. Очевиден её успешный вклад в сближение македонского и российского бизнеса, в продвижение македонского бизнеса в Российской Федерации, особенно в туристическом, сельскохозяйственном, строительном и энергетическом кластерах. В этом контексте с особым уважением хочется отметить Вашу открытость и готовность поддержать работу македонско-российской Межправительственной ко-

трговско-економска и научно-техничка соработка како осоновен механизам кој ги определува севкупните програмски текови во економско-трговската соработка.

Несомнено дека бележити активности Македнско-руската стопанска комора има и во дооформување на правната рамка помеѓу двете држави, како основа која овозможи дефинирање на односите и соработката со поголем број региони на Руската Федерација, од кои како позначајни ги издвојувам договорите за соработка со Вороњежската и Нижегородската. Токму овие Договори овозможија првичен контакт на политичко ниво и следствено успешна трговска соработка и пласман на македонските производи во Руската Федерација.

За поздравување се и Вашите напори преку конкретни основани предлози да дадете придонес за подигнување на степенот на заштита на интересите на македонските граѓани во Руската Федерација и обратно, особено во делот на воспоставување на олеснет/либерализиран режим на патувања и трговска соработка.

Упатувајќи Ви искрени честитки по повод јубилејот, дозволете ми да ја изразам мојата длабока благодарност до тимот на Македонско-руската стопанска комора предводен од г-дин Дејан Бешлиев, за успешната соработка во изминативе десет години, со искрени желби и во наредните декади да останете столб во промоцијата на македонско-руската трговска соработка.

миссии по торгово-экономическому и научно-техническому сотрудничеству как основного механизма, определяющего совокупные программные течения в торгово-экономическом сотрудничестве.

Несомненно, значительный вклад Македонско-Российская торгово-промышленная палата вносит в формирование правовых норм между двумя государствами, представляющих собой основу, обеспечивающую определение отношений и сотрудничество с большим количеством регионом Российской Федерацией, среди которых наиболее значимыми можно назвать договоры о сотрудничестве с Воронежской и Нижегородской областью. Именно эти договоры обеспечили первый контракт на политическом уровне и впоследствии успешное торговое сотрудничество и представление македонских продуктов в Российской Федерации.

Следует отметить и Ваши усилия с помощью конкретных обоснованных предложений внести вклад в повышение степени защиты интересов македонских граждан в Российской Федерации и наоборот, особенно в сфере установления и облегчения/либерализации режима путешествия и торгового сотрудничества.

Искренне поздравляя Вас с юбилеем, позвольте выразить мою глубокую благодарность команде Македонско-Российской торгово-промышленной палаты во главе с г-ном Деяном Бешлиевым за успешное сотрудничество в течение прошедших десяти лет и пожелать и в последующие десятилетия оставаться опорой в продвижении македонско-российского торгового сотрудничества.

Работна средба со губернаторот на Тамбовската област во Тамбов, 2012 година.
Рабочая встреча с губернатором Тамбовской области, Тамбов, 2012 год

Светозар Јаневски,
претседател на Управниот одбор на ВВ „Тиквеш“

Светозар Яневский
председатель Управляющего совета винного завода «Тиквеш»

КОМОРАТА СИЛНО НЕ ПОДДРЖУВА ВО НАШАТА „ВИНСКА АВАНТУРА“ НА РУСКИОТ ПАЗАР

Идејата за основање на Македонско-руската стопанска комора дојде во 2005 година, преку Амбасадата на Руската Федерација во Скопје. Во тој период винарската визба „Тиквеш“ почнуваше со поинтензивни напори за истражување на можностите за пласман на виното на рускиот пазар така што оваа иницијатива од аспект на „Тиквеш“ дојде во вистински момент.

Затоа и со голем ентузијазам се вклучивме во активностите за основање на Комората, а потоа и во нејзиното работење, давајќи ѝ активна поддршка. Препознавајќи дека виното од Република Македонија има голем извозен потенцијал на пазарот во Русија, а истовремено имајќи го предвид фактот дека ВВ „Тиквеш“ е најголемата македонска винарија, предложив, и на мое задоволство беше прифатено, претставник на ВВ „Тиквеш“ да биде номиниран за член на Управниот одбор на комората. Така преку својот претставник, ВВ „Тиквеш“ дава активен придонес во работата и развојот на Македонско-руската стопанска комора.

ПАЛАТА ОЧЕНЬ НАС ПОДДЕРЖИВАЕТ В НАШЕЙ «ВИННОМ ПРИКЛЮЧЕНИИ» НА РОССИЙСКОМ РЫНКЕ

Идея об основании Македонско-Российской торгово-промышленной палаты пришла в 2005 году через Посольство Российской Федерации в Скопье. В это время винный завод «Тиквеш» начал предпринимать более интенсивные усилия для изучения возможностей продвижения вина на российском рынке, так что эта инициатива для завода «Тиквеш» появилась как раз в нужный момент.

Поэтому мы с большим энтузиазмом включились в деятельность по организации палаты, а затем и в её работу, предлагая со своей стороны активную поддержку. Осознавая, что у вина из Республики Македонии есть большой потенциал для экспорта на российский рынок, и, учитывая в то же время, что винный завод «Тиквеш» является крупнейшей македонской винодельней, я предложил, и к моему удовлетворению эту идею поддержали, чтобы представитель винного завода «Тиквеш» был принят в члены Управляющего совета палаты. Через своего представителя винный завод «Тиквеш» вносит большой вклад в работу и развитие Македонско-Российской торгово-промышленной палаты.

Во изминативе 10 години, Комората оствари забележителен развој и напредок во своето работење и во услугите што ги дава на своите членки. Така Комората има голем удел во воспоставувањето и олеснувањето на деловните врски со потенцијалните и со постоечките партнери од Руската Федерација, во организираниот настап на компании од Република Македонија на промотивни манифестации во Руската Федерација, во давањето корисни информации и сознанија за состојбите во економијата и одделните стопански дејности, при посредување во остварувањето на Б2Б средби, всушност во сите оние активности кои би се очекувале од една мешовита стопанска комора.

Иако обемот на продажбата што ВВ „Тиквеш" го остварува во Руската Федерација можеби сѐ уште го нема достигнато нивото што го посакуваме, остануваме посветени на рускиот пазар и во наредниот период ќе продолжиме со напорите за зголемување на продажбата, а секако и посветени на поддршката на активностите на Македонско-руската стопанска комора.

На сите членки и на соработниците во Комората им посакувам честит 10-годишен јубилеј, со искрени желби за уште поголем напредок и долгорочен прогрес на економската соработка помеѓу Република Македонија и Руската Федерација.

За прошедшие 10 лет палата добилась заметных результатов и продвинулась вперед в своей работе и услугах, которые она предлагает своим членам. Восстановление и облегчение деловых связей с потенциальными и постоянными партнерами в Российской Федерации, организованное продвижение македонских компаний на презентациях в Российской Федерации, получение полезной информации и знаний о состоянии экономики и отдельных отраслей промышленности, посредничество в осуществлении «B2B» встреч и любая другая деятельность, которую можно ожидать от смешанной торгово-промышленной палаты.

Хотя объем продаж, который винный завод «Тиквеш» осуществляет в Российской Федерации, возможно, все ещё не достиг того уровня, которого мы бы хотели, мы по-прежнему остаемся на российском рынке и в дальнейшем будем продолжать свои усилия по увеличению продаж, и, конечно, продолжим поддерживать деятельность Македонско-Российской торгово-промышленной палаты.

Я поздравляю всех членов и сотрудников палаты с 10-летним юбилеем и искренне желаю дальнейшего развития и долгосрочного прогресса в экономическом сотрудничестве между Республикой Македонией и Российской Федерацией.

Посета на ВВ „Тиквеш" со амбасадорот на РФ во РМ, г. В. Д. Солоцински.
Посещение ВЗ "Тиквеш" с послом РФ в РМ В.Д.Солоцинским

Сашо Наумоски,
генерален директор на ПИ „Витаминка“ АД Прилеп

Сашо Наумоский
генеральный директор АО «Витаминка» г. Прилеп

„СВЕТ НА ВКУСОВИ“ И ВО РУСКАТА ФЕДЕРАЦИЈА

Во секој бизнис контактите се најважна алка во остварувањето на зацртаните цели. Со контактите започнува соработката, што е предуслов за спроведување на успешен проект. Токму поради сево ова, контактите преку коморите, здруженијата, организациите кои нудат врмежување на компаниите од различни земји се клучни во развојот на една компанија и во нејзините обиди да излезе надвор од домашните граници. Македонско-руската стопанска комора го овозможува почетокот на создавање контакти, за отпочнување на соработката. Активностите на Македонско-руската стопанска комора што придонесуваат за приближување на компаниите од двете земји се одличен начин за претставување на компаниите од Република Македонија и од Руската Федерација. Учеството на саеми и презентации во Руската Федерација овозможуваат претставување на компаниите, истовремено отворајќи простор за размена на искуства и информации, неопходни за поставување на вистински правец на развојната стратегија на посакуваниот пазар. Поврзаноста пак на Македонско-руската стопанска комора со регионалните комори во Русија носи со себе посуштински контакти за секоја компанија, создавајќи можности за оформување на сопствена мрежа на релации, за продолжување на комуникацијата на

«МИР ВКУСОВ» И В РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

В любом бизнесе контакты являются наиболее важным звеном в осуществлении намеченных целей. С контактов начинается сотрудничество, которое в свою очередь является предпосылкой для проведения успешного проекта. Именно поэтому контакты, установленные через палаты, сообщества и организации, предлагающие взаимодействие компаний из разных стран, считаются ключевыми в развитии компании и в её стремлении выйти за рамки македонского сотрудничества. Македонско-Российская торгово-промышленная палата предоставляет возможность начать устанавливать контакты для сотрудничества. Деятельность Македонско-Российской торгово-промышленной палаты, направленная на сближение компаний из двух стран, представляет собой прекрасный способ для представления компаний из Республики Македонии и Российской Федерации. Участие в выставках и презентациях в Российской Федерации дает возможность представить компанию и в то же время открывает простор для обмена опытом и информацией, необходимыми для выбора верного направления развивающей стратегии на желаемом рынке. Связь Македонско-Российской торгово-промышленной палаты с региональными палатами в России подразумевает важные контакты для любой компании, позволяющие создавать

Посета на „Витаминка“ – амбасадорот В. Д. Солоцински, г. К.Берсенев и г. С.Наумоски
Посещение “Витаминки”, посол В.Д. Солоцинский, К.Берсенев и С.Наумоский

собственную сеть отношений, продолжать коммуникацию на более высоком уровне и открывать новые рынки для македонских компаний.

Такой тип сотрудничества является отличным способом для продвижения такой компании как «Витаминка». Хотя мы являемся лидером в Македонии и в регионе в кондитерском сегменте, мы всегда готовы к открытию новых рынков. «Витаминка» - одна из первых македонских компаний, которая с момента своего основания и до настоящего времени прошла процесс роста, увеличения портфолио, расширения рынка, получения престижных наград и сертификатов. «Витаминка» имеет реальную ценность, которая происходит из высокой степени идентичности брендов, их постоянства, стандартного качества и коммуникации. Компания имеет свою традицию длиною в шесть лет, она создала имя, корпоративный бренд – синоним качества. Параллельно с удержанием своих позиций на македонском рынке все больше заметно её присутствие на иностранных рынках, где в данный момент представлено около 45% от годового производства примерно в 27 странах мира. Благодаря продуктам, доступным уже на разных рынках мира, слоган «Мир вкусов» все более узнаваем и сам за себя говорит о том, что предлагает компания своим клиентам, в том числе и в Российской Федерации.

повисокото ниво и за отворање нови пазари за македонските компании.

Овој тип соработка е одличен начин и за промоција на компанијата како што е „Витаминка“. Иако сме лидер во Македонија и во регионот во сегментот на кондиторија, секогаш сме подготвени за отворање нови пазари. „Витаминка“ е една од првите македонски компании којашто од своето основање до денес поминала комплетен процес на растење, на зголемување на портфолиото, на проширување на пазарот, на освојување на престижни награди како и на добивање на сертификати. „Витаминка“ зад себе има вистинската вредност што доаѓа од високиот степен на идентитетот на брендовите, од нивната константност, од стандардизираниот квалитет и од комуникацијата. Со традицијата долга шест децении, компанијата создаде име, корпоративен бренд – синоним за квалитет. Паралелно со одржувањето на својата позиција на домашниот пазар, сè поголемо е присуство на странските пазари, каде што моментално пласираме околу 45% од своето годишно производство во околу 27 земји во светот. Со производите што се веќе достапни на различни пазари низ светот, слоганот „Свет на вкусови“ е сè повеќе препознатлив и самиот по себе говори за она што компанијата им го нуди на своите потрошувачи, па и на оние во Руската Федерација.

Во производните погони на „Витаминка“.
В производственных помещениях “Витаминки”

Сашо Ристески,
извршен директор на Македонската асоцијација на преработувачи – МАП

Сашо Ристеский
исполнительный директор Македонской ассоциации переработчиков овощей и фруктов (МАП)

ЛОГИСТИЧКА ПОДРШКА ЗА ПРОДОР НА ПРОБИРЛИВИОТ ПАЗАР

Соработката помеѓу Македонската асоцијација на преработувачи – МАП и Македонско-руската стопанска комора започна пред повеќе од 5 години. Домашните преработувачи на овошје и зеленчук се силно извозно ориентирани – околу 80% од нивното годишно производство е наменето за извоз. Оттаму, извозниот маркетинг и промотивните активности во странство се клучни деловни активности од кои зависи нивното натамошно работење.

Можностите за извоз на македонските преработки на рускиот пазар и претставувањето на извозниот потенцијал во Русија долго време беа предизвик за домашните компании. Првите организирани обиди се реализираа уште во 2005 година, но за жал без соодветна логистичка поддршка. Сепак, првите видувања на учесниците беа повеќе од оптимистички и затоа МАП имаше за задача да обезбеди поквалитетно претставување на своите членови. На тој начин беа реализирани првите средби со Македонско-руската стопанска комора

ЛОГИСТИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА ПРОНИКНОВЕНИЯ НА ПРИВЕРЕДЛИВЫЙ РЫНОК

Сотрудничество между Македонской ассоциацией переработчиков овощей и фруктов (МАП) и Македонско-Российской торгово-промышленной палатой длится уже более 5 лет. Македонские переработчики овощей и фруктов в значительной степени ориентированы на экспорт – около 80% их годового производства предназначено для вывоза за границу. Соответственно, экспортный маркетинг и продвижение товаров за рубежом являются ключевыми задачами, от которых зависит их дальнейшая работа.

Возможности для экспорта македонских продуктов на российский рынок и представление экспортного потенциала в России долгое время оставались заветной целью для македонских компаний. Первые организованные попытки были осуществлены уже в 2005 году, но, к сожалению, тогда отсутствовала соответствующая логистическая поддержка. Тем не менее, первые впечатления участников были более чем оптимистическими, поэтому МАП поставила перед собой задачу обеспечить более качественную презентацию своих членов. Таким образом, были организованы первые встречи с Маке-

на кои се увиде дека оваа деловна асоцијација има соодветни капацитети и ресурси да организира и реализира успешно претставување на македонските компании во Руската Федерација.

Во организација на комората домашните преработувачи веќе традиционално учествуваат на саемите за храна во Москва како составен дел од националниот штанд на Република Македонија. Остварени се многу деловни контакти, а дел од нив веќе прераснаа во партнерства и извоз на македонските производи. Исто така, во соработка со Комората, МАП и членовите беа вклучени како целна група при посетата на стопанската делегација од Тамбов на Македонија во 2013 година. Ваквите активности покажаа дека Македонско-руската стопанска комора има капацитет и голема посветеност да понуди висококвалитетни услуги и поддршка на деловните субјекти од двете држави.

Позитивните резултатите од реализираните активности на МАП со Македонско-руската стопанска комора отвораат можности за интензивирање на соработката во иднина. Се надеваме дека со поддршка од Комората ќе продолжат настапите на домашните компании на семите во Русија, но и организирањето на специјализирани промотивни настани и посетите на деловни делегации и во двете држави.

донско-Российской торгово-промышленной палатой, на которых стало ясно, что у этого бизнес-сообщества есть соответствующий потенциал и необходимые ресурсы для организации и реализации успешного представления македонских компаний в Российской Федерации.

Благодаря организации Палаты, македонские перерабатывающие предприятия уже традиционно принимают участие в выставках пищевой промышленности в Москве в рамках национального стенда Республики Македонии. Установлено много деловых контактов, часть из которых уже переросла в партнерство и экспорт македонского производства. Кроме того, в сотрудничестве с Палатой МАП и её члены были включены в качестве целевой группы при посещении Македонии деловой делегацией из Тамбова в 2013 году. Такая деятельность продемонстрировала, что у Македонско-Российской торгово-промышленной палаты есть большой потенциал и способность предлагать высококачественные услуги и поддержку деловым субъектам двух стран.

Положительные результаты деятельности МАП совместно с Македонско-Российской торгово-промышленной палатой открывают пути для интенсификации сотрудничества в будущем. Мы надеемся, что при поддержке Палаты будет продолжаться продвижение македонских компаний на выставках в России, и, помимо этого, будут организованы специализированные рекламные презентации и посещения деловых делегаций в обеих странах.

Работен состанок со претставници - членки на МАП.
Рабочая встреча с представителями-членами МАП

ЧЛЕНКИ НА КОМОРАТА

ЧЛЕНЫ ПАЛАТЫ

АГРОВОЈВОДИНА МЕХАНИЗАЦИЈА	Скопје
АГРОИНДУСТРИЈА АГИС	Скопје
АГРОЛОЗАР	Струмица
АГРОПОЛОГ	Тетово
АГРОУНИЈА	Скопје
АГРОФРУКТУС	Струмица
АД МЕДИЦИНСКА ПЛАСТИКА	Тетово
АДВАЈЗОРИ	Охрид
АЛ МАКС	Струмица
АЛГРЕТА	Ресен
АЛКАЛОИД АД	Скопје
АЛФА-ГРУП	Скопје
АМАК СП	Охрид
АПАВЕ СЕЕ	Скопје
АРСО ПУМП	Скопје
АСАТТИ	Москва
АСС	Скопје
АСТИБО ФЕШН ГРУП	Штип
АСТРЕКС	Скопје
АТАРУС	Скопје
АТЛАС ПЛУС	Скопје
БАРГАЛА	Штип
БАТО ДИВАЈН	Скопје
БАЏО	Богданци
БВГ ПР АГЕНЦИЈА	Скопје
БЕАС -С	Штип
БЕСТ ФУД	Радовиш
БЕТОН	Штип
БЕТОН	Скопје
БИ МЕК	Скопје
БИЗНИС ЦЕНТАР АДИНГ	Скопје
БиЛ ФРУТ СЕРВИС	Скопје
БИЛЈАНА	Скопје
БИРКАРТ ГЛОБИСТИК	Штип
БЛАГОЈ ЃОРЕВ	Велес
БЛИМЕД ДОО	Скопје
БОВИН	Неготино
БОМЕКС	Скопје
БОНУМ	Скопје
БРАТЕКС	Куманово
БУЧЕН КОЗЈАК	Куманово
БУЧИМ	Радовиш
ВАРДАРСКА ДОЛИНА	Валандово
ВВ ТИКВЕШ	Кавадарци
ВЕЛАН ИНЖЕНЕРИНГ	Скопје
ВЕНУС СКАЈ	Скопје
ВИАМАТИК	Скопје
ВИНУМ	Скопје
ВИТАЛИА	Скопје
ВИТАМИНКА	Прилеп
ВОРИ	Гевгелија
ГД ТИКВЕШ	Кавадарци
ГЕМА ПЛАСТ КМ	Гевгелија
ГЕМИКС	Скопје
ГЕНТРА	Скопје
ГЕОИНГ	Скопје
ГЕРАС ЦУНЕВ	Струмица
ГРАДЕЖЕН ИНСТИТУТ	Скопје
ГРАФОСЕТ	Скопје
ГУМНО ПЛАСТ	Охрид
ДГТ ОМЕГА	Скопје
ДГТ ФОРМА	Струмица
ДИМЧЕ БАЊАРОТ	Прилеп
ДОМАТТИ	Св.Николе
ДОНИА	Прилеп
ДООЕЛ ЕВРОПА КОМЕРЦ	Кочани
ДРВОЕКСПОРТ СТИЛ	Куманово
ДУРОПАК	Скопје
ДУШАН КИРИЌ	Росоман
ЕВРОМАК	Струмица
ЕВРОПА КОМЕРЦ	Кочани
ЕВРОСИМОВСКИ КОНСАЛТИНГ	Скопје
ЕКО ИНВЕСТ	Скопје
ЕЛИТА	Скопје
ЕЛИТА ИНВЕСТ	Скопје
ЕНВИРО РЕСУРСИ	Скопје
ЕНЕРГОМОНТИНГ	Радовиш
ЕУРОГРАФИКА	Скопје
З ПЛАСТ	Струмица
З.Т.Г ПРОЕКТ	Кавадарци
ЗДРАВЈЕ РАДОВО	Струмица
ЗЕГИН	Скопје
ЗОИ УНИОН	Неготино
ИВИ ПРОМ	Валандово
ИД КОМЕРЦ	Росоман
ИДЕАЛ ШИПКА	Битола
ИМБ МЛЕКАРА	Битола
ИНКОМ ИНЖЕНЕРИНГ	Скопје
ИНОСПЕКТАР	Охрид
ИНТЕР.ПРИВ. БАНКА	Скопје
ИНТЕРЕВРОГЕНЕКС	Ново Село
ИНТЕРПЛАСТ	Скопје
ИНТРАКОМ	Скопје
ИСТРА	Кочани
ИСХРАНА БУЧИМ	Радовиш
ЈУГОХРОМ ФЕРОАЛОЈС	Јегуновце
КАДИНО ИНДУСТРИ	Скопје
КАРА	Скопје
КАРГО ИНСПЕКТ	Скопје
КЕРАМИКС	Скопје

КИМИКО ГАРДИНА	Струга
КОЛИД	Струмица
КОМЕРЦИЈАЛНА БАНКА	Скопје
КОМПАНИЈА ПЕТРОВИ	Кавадарци
КОМПАС ХЕРЦ	Скопје
КОМУНА ПРОЕКТ	Тетово
КОМФИ АНГЕЛ	Прилеп
КОНИМЕКС ХОЛДИНГ	Скопје
КОПЛАСТ	Скопје
КП МАКЕДОНИЈА ЕКСПОРТ	Скопје
КУЛИ	Прилеп
ЛЕОВ	Велес
ЛЕСНИНА ИНЖЕНЕРИНГ	Скопје
ЛУКОИЛ МАКЕДОНИЈА	Скопје
МАЈДАН АД	Скопје
МАК ДИЗЕЛ	Скопје
МАК СМОЛАРСКИ НОЈ	Струмица
МАК. БАНКА ЗА ПОДР. РАЗВОЈ	Скопје
МАКЕДОНИЈА ЕКСПОРТ	Скопје
МАКЕДОНИЈА ПАТ	Скопје
МАКОТЕРМ ЗП	Скопје
МАКПРОМЕТ	Штип
МАКСОФТ ПЛУС	Скопје
МАКСТИЛ АД	Скопје
МАТИСС	Скопје
МЕБЕЛ ИНЖЕНЕРИНГ	Штип
МЕГА КОН	Скопје
МЕГАПЛАСТ	Штип
МЕТАЛ	Штип
МЗТ ИНЖЕНЕРИНГ	Битола
МЗТ ЛЕАРНИЦА	Скопје
МЗТ ПУМПИ ИНКОМ	Скопје
МЗТ ХЕПОС	Скопје
МИГ ИНВЕСТ	Скопје
МИКРОН ТЕЦХ	Прилеп
МИКРОСАМ	Прилеп
МИКРОФРАЈТ	Скопје
МИРОР	Скопје
МИС ГЛОБУС	Скопје
МК КОМЕРЦ	Тетово
МК ЛИНЕА ПРИМА	Штип
МК СОНИТЕКС	Кавадарци
МСИ	Св.Николе
МТЛ	Росоман
НИКЕКС	Скопје
НИСКОГРАДБА	Битола
ОСИГУРИТЕЛНА ПОЛИСА	Скопје
ПАЛТЕКС	Делчево
ПАНЕКС	Скопје
ПАТРИОТ Р	Скопје
ПВ & КОМ ИНЖЕНЕРИНГ	Скопје
ПЕЛА НЕТ	Битола
ПЕЛИСТЕРКА	Скопје
ПИМАКО	Скопје
ПЛАТИ БРЗО	Скопје
ПОВАРДАРИЕ	Неготино
ПОПОВА КУЛА	Демир Капија
ПРИМАРК КОМУНИКАЦИИ	Скопје
ПРОДИС	Скопје
ПРОИНГ МОНТ	Скопје
ПРОКРЕДИТ БАНКА	Скопје
РАБА ДООЕЛ	Битола
РАЗВОЕН ИНЖЕНЕРИНГ	Штип
РЕЦИКЛ ЕКО СТАРТ	Скопје
РИКОС	Битола
РОБИ ПРОМ	Тетово
РУДНИК САСА	М.Каменица
РУЕН	Кочани
САЛМАК	Неготино
СИМЕКС	Скопје
СИНПЕКС	Битола
СИНТЕК	Скопје
СИПО АД	Охрид
СКОВИН	Скопје
С-М КОМПАНИ	Св.Николе
СОНАТО	Битола
СТИЛ КОН	Куманово
СТРМОШ	Пробиштип
ТАБ МАК	Пробиштип
ТДА ТРЕЈД	Скопје
ТЕНИКО ТРЕЈД	Битола
ТЕТЕКС	Тетово
ТЕХНОАЛАТ КОМЕРЦ	Гевгелија
ТЕХНОМЕТАЛ ВАРДАР	Скопје
ТИМ ЈУГОЕЛЕКТРО	Битола
ТОНКО СР	Кочани
ТОП ТРЕЈД	Скопје
ТОПИНГ	Скопје
ТРАНСКОП	Битола
ТРОИКА	Скопје
ТРПЕСКИ ПЛАСТ	Скопје
ТУТУНСКИ КОМБИНАТ	Прилеп
УНИТАГ	Скопје
УРБАН ИНВЕСТ	Скопје
ФАКОМ АД	Скопје
ХЕМИК КОМПАНИ	Скопје
ХИМАГЛИОН	Скопје
ЦПЛ	Битола
ШЕНКЕР	Скопје

Македонска - руска стопанска комора упатува благодарност за поддршката на реализацијата на 10 годишниот јубилеј до:

Македонско-Российская торгово-промышленная палата благодарит за поддержку в реализации 10-летнего юбилея:

TIKVEŠ
SINCE 1885

витаминка

ЛУКОЙЛ

МЛЕКАРА ЗДРАВЈЕ РАДОВО

САСА
рудник за олово и цинк

БУЧИМ

paltex

DALVINA WINERY

РУСКА РЕЧ

МАКЕДОНСКА РУСКА СТОПАНСКА КОМОРА
www.maruko.org.mk
Ул. Димитрие Чуповски бр. 13
1000 СКОПЈЕ. РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Извршен директор
м-р ДЕЈАН БЕШЛИЕВ

Главен и одговорен уредник
САВО ПЕЈЧИНОВСКИ

Дизајн
ЃОРЃИ ТОМОВСКИ

Лектор
ВЕСНА КОСТОВСКА

Превод на руски
МАРИЈА СМИРНОВА

Печат
„ЕВРОПА 92“ - Кочани

Издание 2015